

**UNIVERSIDAD CATÓLICA DE LA SANTÍSIMA CONCEPCIÓN**

**FACULTAD DE EDUCACIÓN**

**PEDAGOGÍA EN EDUCACIÓN MEDIA EN INGLÉS**



**Percepción de estudiantes de Pedagogía Media en inglés de una Universidad de la octava región hacia la escritura y el feedback correctivo otorgado en contextos colaborativos**

Proyecto de Investigación para obtener el grado académico de Licenciado en Educación

**Profesor Guía:** Dra. Mabel Ortiz Navarrete

**Estudiantes:** María E. Cartes R.

Fabrizio Contreras M.

Aracely Nova M.

Esta tesis se enmarca dentro del proyecto Fondecyt de Iniciación 11150273: Uso de estrategias de feedback correctivo escrito focalizado en un entorno virtual colaborativo wiki: Impacto y plan de acción.

**Concepción, Agosto de 2017**

## **Percepción de estudiantes de Pedagogía Media en inglés de una universidad de la octava región hacia la escritura y el feedback correctivo otorgado en contextos colaborativos**

### **Resumen**

Este proyecto de investigación se enmarca dentro del paradigma de investigación cualitativa y corresponde a un estudio de caso. El estudio tuvo como objetivo conocer y analizar la percepción de cuatro estudiantes de Pedagogía en Educación Media en Inglés de una universidad de la octava región hacia la escritura colaborativa, la corrección colaborativa de errores y el feedback grupal. Para la recolección de datos se utilizó como instrumento una entrevista semi-estructurada.

Los resultados obtenidos a partir de esta entrevista arrojaron que los estudiantes observan ventajas y desventajas en las tres dimensiones estudiadas.

**Palabras Clave:** escritura colaborativa, corrección de errores en grupo, feedback correctivo grupal, percepción.

## **Abstract**

This research project is framed within the qualitative research paradigm and it corresponds to a case study. The overall study objective was to know and analyze the perception of four pre-service teachers of English from a Chilean University towards collaborative writing, group error correction and group feedback. The instrument used in order to collect the data was a semi-structured interview.

The results obtained from this interview showed that students identify advantages and disadvantages in the three dimensions.

**Key Words:** collaborative writing, group error correction, group corrective feedback, perception.

## **AGRADECIMIENTOS**

En esta fase culminante de nuestra carrera, queremos agradecer a todos quienes, de distintas maneras, nos apoyaron durante este proceso. Agradecer a nuestros profesores por demostrar una actitud positiva al guiarnos hacia un aprendizaje efectivo y, muy especialmente, a aquellos que tuvieron una buena disposición para colaborar en esta investigación, validando el instrumento o evaluando el trabajo investigativo final, sus comentarios y sugerencias nos ayudaron a mejorar este proyecto.

Además, queremos agradecer a nuestra profesora guía, Dra. Mabel Ortiz Navarrete, quien nos introdujo en el mundo de la investigación, entregándonos las herramientas necesarias para realizar este estudio y respondió a nuestras inquietudes, impartiéndonos conocimientos en todo momento.

En forma personal quiero agradecer a mi familia, por apoyarme durante toda mi carrera, animándome en cada momento, especialmente en las instancias en las que sentí que no lo lograría.

**María Elizabeth Cartes Ruiz**

Quiero agradecer a mi familia y amigos que siempre me apoyaron en los momentos en los que quise dejar la carrera.

**Fabricio Alejandro Contreras Márquez**

Agradecimientos a quienes me han dado su apoyo incondicional durante esta etapa, mis padres: Luis Nova Barra y Leonor Mercado Pérez.

**Aracely Leonor Nova Mercado**

## TABLA DE CONTENIDOS

1. INTRODUCCIÓN .....	8
1.1. Planteamiento del problema .....	10
1.2. Justificación del estudio .....	12
2. MARCO BIBLIOGRÁFICO REFERENCIAL .....	14
2.1. Enseñanza del inglés en Chile .....	14
2.2. Enfoque didáctico de la enseñanza en inglés .....	14
2.3. La construcción colaborativa del conocimiento .....	15
2.4. Escritura colaborativa .....	17
2.5. Estrategias del proceso de escritura colaborativa .....	19
2.6. Estrategias de feedback correctivo escrito .....	20
2.7. Tipos de feedback correctivo escrito .....	22
2.8. Modalidad de feedback: individual y grupal .....	25
2.9. Revisión colaborativa de errores .....	26
3. METODOLOGÍA .....	28
3.1. Pregunta de investigación .....	28
3.2. Objetivos .....	28
3.2.1. Objetivo general .....	28
3.2.2. Objetivos específicos .....	28
3.3. Supuestos .....	29
3.4. Paradigma y enfoque .....	29
3.5. Tipo de estudio .....	30

3.6. Categoría de análisis.....	30
3.7. Participantes.....	30
3.8. Técnicas de recogidas de información .....	30
3.8.1. Entrevista .....	31
3.9. Análisis de contenido .....	32
4. PROCEDIMIENTO .....	33
5. RESULTADO Y DISCUSIONES .....	34
6. CONCLUSIONES .....	45
7. LIMITACIONES .....	47
8. PROYECCIONES .....	48
9. BIBLIOGRAFÍA .....	49
10. ANEXOS .....	55

## ÍNDICE DE TABLAS

1. Tabla 1: Características del aprendizaje colaborativo .....	16
2. Tabla 2: Enfoques que promueven el aprendizaje colaborativo .....	18
3. Tabla 3: Estrategias del proceso de escritura colaborativa .....	19
4. Tabla 4: Tipología de estrategias de feedback correctivo .....	23
5. Tabla 5: Categorización Dimensión 1: Escritura Colaborativa .....	34
6. Tabla 6: Categorización Dimensión 2: Corrección Colaborativa de Errores .....	34
7. Tabla 7: Categorización Dimensión 3: Feedback Grupal .....	35
8. Tabla 8: Dimensión 1: Escritura Colaborativa .....	35

<b>9.</b> Tabla 9: Dimensión 2: Corrección Colaborativa de Errores .....	39
<b>10.</b> Tabla 10: Dimensión 3: Feedback Grupal .....	43

## 1. INTRODUCCIÓN

El presente estudio tiene como objetivo analizar la percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés de una universidad de la Provincia de Concepción hacia la escritura y el feedback correctivo escrito en un contexto colaborativo, utilizando el método de entrevista en profundidad como instrumento, con el fin recoger datos acerca del problema de investigación.

Se entiende que la ‘escritura colaborativa’ se enfoca en el trabajo grupal y se refiere a la habilidad de escribir en conjunto con otros, poniendo en práctica la teoría Sociocultural de Vygotsky (1999/1930) que afirma que los individuos aprenden a través de la interacción social.

En el ámbito colaborativo también se encuentra la ‘corrección de errores’, que se refiere a la actividad grupal de identificación, revisión y reparación de errores en un texto escrito. De acuerdo a Kowal & Swain (1994), Swain (1998) y Swain & Lapkin (2001), esta actividad otorga a los estudiantes la oportunidad de hablar de la lengua y discutir sobre los errores lingüísticos, activando su función metalingüística.

Por otro lado, el ‘feedback’ se traduce como ‘retroalimentación’ y dentro de esta estrategia se encuentra el ‘feedback correctivo grupal’ que se enfoca en los errores del grupo de estudiantes en una tarea asignada. El uso de esta estrategia en un contexto colaborativo es más significativo, ya que, de acuerdo a Nassaji & Swain (2000) al recibir feedback colaborativamente potencia a la resolución de problemas lingüísticos y a la toma de decisiones en conjunto.

Esta investigación comienza con el planteamiento del problema y la justificación del estudio. Luego se presenta la base teórica en el marco bibliográfico referencial, en el cual se evidencia una revisión de la literatura acerca de la percepción de los estudiantes hacia la escritura y el feedback correctivo escrito en contextos colaborativos. Seguido de esto, se encuentra la metodología con la

cual se llevó a cabo el estudio y dentro de ella se incluye la pregunta de investigación y los objetivos, paradigma y enfoque, diseño de esta misma y tipo de estudio.

Finalmente, se exponen los resultados de la investigación, junto con su análisis y discusión, conclusiones, limitaciones y proyecciones, para finalizar con las referencias bibliográficas.

## 1.1 Planteamiento del problema

A nivel mundial, se encuentra una gran cantidad de estudios acerca de feedback correctivo en contextos colaborativos; sin embargo, en nuestro país, Chile, se han encontrado pocos estudios que aborden este mismo tema. Esto debido a que la escritura colaborativa es una metodología que ha surgido en el último tiempo y al parecer aún no ha tenido un impacto profundo en el aula.

Baltazar (2005) define escritura colaborativa como una actividad de escritura realizada por un grupo de personas utilizando como instrumento distintos tipos de softwares encontrados en internet (por ejemplo, Google Docs), mediante el cual cada uno de los participantes contribuye con sus ideas, con el fin de crear un texto determinado. Por otra parte, se entiende feedback como retroalimentación de una actividad específica, según Silva (2013) el feedback que el alumno recibe en la clase de lenguas tiene como objetivo informarle acerca de su desempeño en una actividad específica, con el propósito de potenciar sus habilidades. Y, por último, con respecto al término evaluación de pares, se entiende como la instancia que se le otorga a los estudiantes para evaluar el desempeño de sus compañeros.

En la actualidad los avances tecnológicos, económicos y comunicacionales han estructurado nuevas formas de relacionarse en todos los ámbitos. Es así que nos encontramos inmersos en un mundo globalizado que abarca todos los aspectos de la vida del individuo. Es por esto que el tema de trabajo colaborativo en parejas está estrechamente relacionado con los nuevos estándares de evaluación. Memari (2015) cita a Wigglesworth y Storch (2012) quienes acotan que:

Muchas investigaciones han sido enfocadas a explorar diferentes aspectos de la escritura colaborativa y el feedback de pares incluyendo: dinámicas trabajo de pares y grupal, la naturaleza de la discusión de pares, tasa de incorporación de feedback, eficiencia de

técnicas colaborativas en la escritura de los estudiantes y habilidad de revisión y las percepciones de los estudiantes frente a distintos tipos de actividades colaborativas (p.2)

Lo expuesto por dichos autores avala la perspectiva del uso de trabajo colaborativo en la escritura, ya que mediante éste los estudiantes muestran actitudes favorables a la revisión colaborativa. Por otra parte, los estudiantes encuentran útil esta técnica para mejorar sus habilidades de escritura en la segunda lengua (L2). Considerando así que la implementación de este tipo de evaluación es una manera efectiva en el trabajo en parejas. Memari (2015) cita a Lundstrom y Baker (2009) quienes señalan que

Actividades de colaboración de pares han demostrado que si son usadas efectivamente, pueden contribuir a la autonomía del aprendiz; generar actitudes más positivas frente a la escritura; reducir la ansiedad del aprendiz al escribir, y aumentar su confianza; promover las habilidades críticas, analíticas y evaluativas de los estudiantes<sup>1</sup>, y proveer oportunidades de negociación de significados, escritura colaborativa y co-construcción de conocimientos (p.2)

De acuerdo a lo expuesto por los autores, los estudiantes notan que la actividad les provee una oportunidad para generar y compartir ideas profundas con sus compañeros. Memari (2015), en oposición a lo dicho por estos autores, afirma que los alumnos no son capaces de identificar todos los errores y problemas en los textos de sus compañeros; dicho esto, se observa la existencia de opiniones contrapuestas en el ámbito de este tipo de evaluación y se demuestra ambigüedad acerca

---

<sup>1</sup> Esta tesis se inserta dentro del proyecto XX

de la eficacia de éste.

Un estudio llevado a cabo por Riddiford (2006), cuyo enfoque estuvo en el uso del aprendizaje colaborativo como una técnica de corrección y revisión gramatical, evidencia que para los estudiantes con un nivel de inglés intermedio y bajo es muy útil la corrección colaborativa de errores y el feedback y, por lo tanto, es necesario que en nuestro país se realicen estudios acerca de estos temas.

## **1.2 Justificación del estudio**

A partir de la revisión bibliográfica se observa que existe una baja cantidad de investigaciones acerca de feedback en Chile. Además, no se ha encontrado suficiente información del tema “evaluación de pares”.

Por otra parte, en investigaciones recientes acerca de feedback correctivo en escritura colaborativa, Bikowski, Boggs & Kessler (2012) señalan que éste promueve el trabajo colaborativo y la participación activa del estudiante en el proceso evaluativo. A partir de estos antecedentes se identifica la necesidad de llevar a cabo una investigación en el ámbito de feedback correctivo en contextos colaborativos, incluyendo la evaluación de pares.

Finalmente, los resultados de este estudio de caso podrían ser relevantes en primer lugar para la formación inicial de futuros docentes en el área de lenguas, dado que mostrará la experiencia de un grupo de estudiantes de Pedagogía en Inglés usando feedback correctivo en contextos colaborativos, lo cual servirá para guiar a los futuros docentes en su práctica. En segundo lugar, este estudio podría contribuir al perfeccionamiento de quienes ya ejercen esta labor de educar, puesto que evidencia la eficacia del uso de esta herramienta evaluativa en la escritura colaborativa

y la importancia de ésta misma en el proceso de aprendizaje.

## **2. MARCO BIBLIOGRÁFICO REFERENCIAL**

### **2.1. Enseñanza del inglés en Chile**

La enseñanza del inglés en Chile se rige mediante los Planes y Programas que deben seguir los profesores y que son propuestos por el Ministerio de Educación (MINEDUC, 2016) el cual señala que:

El aprendizaje del idioma inglés constituye un área fundamental en el currículo debido a su relevancia como medio de acceso a diversos ámbitos del conocimiento y a su carácter de idioma global de comunicación. Por medio del inglés, es posible acceder a una amplia gama de información a través de los medios de comunicación y de las tecnologías, y conocer otras culturas y realidades. (p.1)

Debido al hecho de que el inglés brinda una gran variedad de oportunidades en el mundo laboral, social y académico, hoy en día se le ha otorgado una mayor importancia a la adquisición de este idioma como segunda lengua en Chile, puesto que es considerado el idioma universal, el cual facilita la comunicación e integración a las dinámicas propias de la globalización.

### **2.2. Enfoque didáctico de la enseñanza del inglés**

La enseñanza de inglés se relaciona con distintos enfoques didácticos, dentro de los cuales destaca el Enfoque Comunicativo, cuyo propósito es desarrollar las cuatro habilidades del idioma. De acuerdo a lo expuesto por el MINEDUC (2016), este enfoque tiene como objetivo fundamental desarrollar “la capacidad de usar el Inglés para comunicarse en forma contextualizada y significativa a partir del desarrollo de la cuatro habilidades” (p.1). Según Warschauer (2010), una

de estas habilidades es la escritura, la que es considerada una de las más difíciles de desarrollar, puesto que implica un proceso donde se deben considerar distintos aspectos, tales como el nivel de inglés de los estudiantes y la motivación para realizar la tarea de escritura. Hoy en día, las metodologías actuales en el contexto de la enseñanza del inglés permiten abordar la escritura no solamente desde una perspectiva individual, sino que también social.

### **2.3. La construcción colaborativa del conocimiento**

Ortiz (2015) define el aprendizaje colaborativo como “una metodología de trabajo que promueve la comunicación y el trabajo en equipo y, a su vez, requiere de un procedimiento y de un conjunto de reglas para poder llevar a cabo una tarea específica” (p. 44). Es decir, se trata de trabajar en conjunto con pares, para poder construir un conocimiento. Una de las bases de este tipo de aprendizaje es la teoría Sociocultural, la cual fue planteada por Vygotsky (1999/1930) y explica que cada individuo posee un cierto potencial de desarrollo, el cual permite adquirir las habilidades psicológicas; dicho potencial depende de la interacción con otros individuos y el entorno. A partir de esta teoría deriva la construcción colaborativa del conocimiento, la cual está estrechamente relacionada con la Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), propuesta por Vygotsky (1999/1930) en su teoría.

En la siguiente tabla se presentan las características del aprendizaje colaborativo.

**Tabla 1: Características del Aprendizaje Colaborativo**

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>-La conformación de grupos heterogéneos en términos de habilidades y de género.</li><li>-La existencia de una interdependencia social positiva, definida ésta como “la relación que se establece entre los integrantes de un grupo para compartir procesos y resultados, lo que no significa que en todo momento de la clase permanezcan trabajando en equipo” (Ferreiro, 2004, p. 163).</li><li>-El desarrollo de técnicas de comunicación.</li><li>-La existencia de una responsabilidad individual y grupal compartida.</li><li>-El monitoreo y ayuda constante del docente.</li></ul> |
|---|

Como se aprecia en la tabla 1, las características del trabajo colaborativo permiten inferir que esta metodología puede contribuir significativamente en el proceso de aprendizaje de los estudiantes. Poniendo en práctica la interdependencia descrita en la Tabla 1 es posible desarrollar habilidades tan complejas como la escritura en una segunda lengua, compartiendo conocimientos y habilidades con los pares. En base a esto es posible desarrollar la escritura colaborativa como habilidad.

## **2.4. Escritura colaborativa**

La escritura es una de las habilidades más complejas, Arias y García (2006) plantean que esto es debido a que “es una tarea que debe coordinar varias actividades mentales” (p. 38) y que involucra la complementación de diversos factores, como la motivación, la creatividad, el desarrollo de destrezas lingüísticas y comunicativas.

De acuerdo a Flower & Hayes (1981), dentro de la escritura se pueden identificar tres fases: planificación, edición y revisión. En el caso de la escritura colaborativa, estas fases son llevadas a cabo a través de la comunicación, coordinación, y del acuerdo entre los participantes para alcanzar el objetivo. La escritura colaborativa se enfoca en el trabajo grupal. Hadjerrouit (2011) señala que la escritura colaborativa no solo ofrece oportunidades para realizar revisiones literarias, lectura y escritura académica, sino que también estimula la reflexión, el conocimiento compartido, y el pensamiento crítico.

Es así como distintos proyectos relacionados con la escritura colaborativa han tomado como base el pensamiento de Vygotsky (1999/1930) el cual destaca la importancia de la interacción social en el aprendizaje, y a su vez el uso del enfoque comunicativo como método de aprendizaje de una segunda lengua. A partir de esto, han surgido distintos enfoques que promueven la escritura colaborativa y el enfoque comunicativo, los que se describen brevemente en la siguiente tabla, cuya información está tomada de MINEDUC (2016):

**Tabla 2: Enfoques que promueven el aprendizaje colaborativo**

Enfoque	Objetivo
Enfoque de Aprendizaje Cooperativo del Lenguaje (Cooperative Language Learning)	Lograr aprendizajes mediante la interacción entre los estudiantes y potenciando las actividades en parejas y grupales
Enseñanza del Idioma Basada en la Tarea (Task-Based Language Teaching)	Utiliza las tareas para crear un ambiente de comunicación significativa y contextualizada. Estas tareas son realizadas durante la clase y promueven tanto la comprensión como la interacción y producción del idioma para comunicar ideas y la negociación de significados.
Enfoque Comunicativo de Enseñanza del Idioma (Communicative Approach)	Usar el idioma para comunicarse de forma contextualizada y significativa, a partir del desarrollo de las cuatro habilidades.

El uso de estos enfoques puede contribuir y promover la escritura colaborativa en el contexto educativo. Esto se lleva a cabo mediante el uso de diversas estrategias.

Un estudio realizado por Shehadeh (2011), miembro del Departamento de Lingüística de la Universidad de los Emiratos Árabes Unidos, arrojó como resultado que los estudiantes, si bien no

se sienten familiarizados con la escritura colaborativa, señalan que esta estrategia de escritura es útil de muchas maneras. Los estudiantes disfrutaron la actividad de escribir juntos, puesto que se sintieron activamente involucrados en ella, lo que también influyó en su autoconfianza. Por otra parte, los estudiantes percibieron que la escritura colaborativa no solo les ayudó a desarrollar su habilidad escrita, sino que, de igual manera, resultó un apoyo para el desarrollo de su habilidad oral. Por último, otra ventaja de la escritura colaborativa demostrada a través de este estudio es la generación de ideas en conjunto, la discusión y la oportunidad de proporcionar feedback inmediato entre pares.

## 2.5. Estrategias del proceso de escritura colaborativa

Dentro de la escritura colaborativa, una de las fases que se puede identificar es la edición, la cual se puede realizar mediante la combinación de diversas estrategias.

En la siguiente tabla se presentan las estrategias del proceso de escritura colaborativa. (Krause, 2007; Lowry, Curtis & Waes, 2004; Sharples, 1999.)

**Tabla 3: Estrategias del proceso de escritura colaborativa.**

<b>Estrategias</b>	<b>Descripción</b>
Escritura Paralela	Consiste en la subdivisión de tareas de escritura. Cada integrante escribe una parte del texto de manera simultánea o alterna.

Escritura Secuencial	Consiste en la edición de un texto por etapas. Un integrante escribe la primera parte del texto, la comparte con un segundo integrante, que continúa el texto y así sucesivamente hasta llegar a una versión final.
Escritura Reactiva o Recíproca	Consiste en la producción de un texto escrito de manera conjunta entre los integrantes de un grupo. Los estudiantes trabajan un solo documento y generan a partir de la conversación.

Estas estrategias pueden ser combinadas para obtener mejores resultados en el proceso de escritura colaborativa. Por ejemplo, al momento de llevar a cabo una tarea de escritura colaborativa, como la redacción de un ensayo, la introducción puede ser escrita por un alumno de manera individual (Escritura Paralela), mientras que el desarrollo puede ser escrito en conjunto (Escritura Reactiva o Recíproca). De esta manera se promueve el trabajo individual y grupal.

## **2.6. Estrategias de feedback correctivo escrito**

Existen distintos tipos de estrategias de enseñanza de una L2. Una de estas estrategias es el feedback, el que es utilizado por el docente para apoyar el proceso de aprendizaje del alumno.

Dentro de la enseñanza de la escritura, el feedback ha ido adquiriendo distintos roles. Por una parte, su utilización ha estado enfocada hacia la forma y control del lenguaje y, por otra, hacia la estimulación de los docentes para apoyar la tarea de escritura de los estudiantes a través de múltiples revisiones durante el proceso de producción escrita. En la actualidad, partiendo de la idea de que el *input* no es suficiente para la adquisición de una L2 (Harley & Hart, 1997; Rassaei, 2012; Zhang, 2012; Swain, 1995), la utilización del feedback tiene como objetivo apoyar escritos con propósitos concretos, para una audiencia real dentro de un contexto donde el aprendizaje es considerado una práctica social (Hyland & Hyland, 2006). Si bien la temática del feedback ha sido abordada por docentes e investigadores por más de 30 años, aún existen muchas preguntas con respuestas parciales, tales como: “¿Qué tipos de feedback son los más apropiados en diferentes contextos? ¿Cómo los estudiantes perciben y responden al feedback? ¿El feedback mejora la producción escrita de los estudiantes con el tiempo?” (Hyland & Hyland, 2006, p. 2), entre otras. Dentro de las estrategias de feedback, una de las más estudiadas y que ha sido foco de interés para distintos teóricos es el feedback correctivo (CF) (Ferris, 2002; Tatawy, 2002 y otros) también denominado por la mayoría de los investigadores como ‘evidencia negativa o feedback negativo’. El CF puede tener su origen en el contexto natural o en el contexto del aula. Respecto al primero, el CF es entregado por un hablante nativo a un hablante no nativo, quien pretende adquirir tal lengua como una L2. En relación al segundo contexto, el CF es generalmente propiciado por el docente, quien cuenta con la facultad y el rol de optar por distintas estrategias en el marco de la enseñanza y aprendizaje de una L2. A nivel de la enseñanza de una L2, el CF adquiere aún mayor importancia. Lo anterior debido a la mayor dificultad que implica el desarrollo de competencias con respecto a otras en el desarrollo del idioma inglés, como las gramaticales, por ejemplo. Por lo

tanto, estas estrategias se convierten en una ayuda significativa que, por una parte, pueden potenciar los logros del estudiante y, por otra, lo pueden orientar durante todo el proceso de aprendizaje. Las definiciones del CF son diversas. Algunos autores (Gass, Behney & Plonsky, 2013; Spada & Lightbown, 1999; Sheen, 2007) lo definen como el feedback que sigue una respuesta gramaticalmente incorrecta o, en otras palabras, una indicación de que el uso de la lengua meta es incorrecto. Chaudron (1988), por su parte, concibe el CF como una reacción del docente que claramente demanda un progreso en la palabra, frase o estructura elaborada por el estudiante. Sheen (2007), en cambio, señala que el feedback correctivo es operacionalizado como el movimiento reactivo del docente, que invita al estudiante a atender a un error gramatical. En consideración a las diferentes definiciones descritas, se entenderá por feedback correctivo como una indicación del profesor, ya sea explícita o implícita, que invita al aprendiz a atender un error gramatical específico, que demanda su corrección.

## **2.7. Tipos de feedback correctivo escrito**

Distintas formas de corregir los errores que cometen los estudiantes durante el aprendizaje de una L2 han sido identificadas. Así, se han formulado algunas tipologías sustentadas en bases teóricas relacionadas con feedback correctivo escrito y la adquisición de una L2. Para el tratamiento de los errores en la producción escrita, Ellis (2009) es quien propone una clara definición y ejemplificación de distintos tipos de feedback correctivo escrito.

**Tabla 4: Tipología de estrategias de feedback correctivo escrito**

<b>Tipo de feedback</b>	<b>Descripción</b>
<b>Feedback escrito directo no metalingüístico</b>	<p>Se entrega al estudiante la forma correcta y se tarja o resalta de alguna forma el error.</p> <p><i>Ejemplo: She have a car</i></p> <p><i>Corrección: has</i></p>
<b>Feedback escrito directo metalingüístico</b>	<p>Se entrega al estudiante la forma correcta junto con una explicación gramatical.</p> <p><i>Ejemplo: She have a car</i></p> <p><i>Corrección: has. El verbo <b>have</b> en tercera persona cambia a <b>has</b>.</i></p>
<b>Feedback escrito indirecto no localizado</b>	<p>Se indica al estudiante que se ha cometido un error sin entregar la forma correcta ni la ubicación exacta de éste. La indicación se manifiesta con un símbolo, que puede ser una X en el margen de la línea donde se detectó el error.</p> <p><i>XX Mary live in USA. She like going to the</i></p> <p><i>X cinema and play cards in her free time.</i></p>
<b>Tipo de feedback</b>	<b>Descripción</b>
<b>Feedback escrito indirecto localizado</b>	<p>Se indica exactamente dónde está el error sin</p>

	<p>entregar la forma correcta. La indicación se manifiesta ya sea subrayando el error, o colocando una ‘x’ al lado, etc.</p> <p><i>Ejemplo:</i></p> <p><i>Mary x live in USA. She x like going to the cinema and x play cards in her free time.</i></p>
<p><b>Feedback escrito indirecto utilizando códigos de errores</b></p>	<p>Se utilizan códigos para indicar el error. Es considerado indirecto, porque es el estudiante quien debe corregir el error.</p> <p><i>Mary live (v) in USA. She likes going for (prep) the cinema and playing cards wiht (sp) her friend in her free time.</i></p>
<p><b>Tipo de feedback</b></p>	<p><b>Descripción</b></p>
<p><b>Feedback escrito metalingüístico indirecto</b></p>	<p>Se entregan claves metalingüísticas acerca del error. No se es tan explícito en la indicación.</p> <p><i>Ejemplo: Mary live in USA.</i></p> <p><i>Corrección: What does the verb need when you are talking about someone or something (he, she or it) in an affirmative sentence?</i></p>

<p><b>Reformulación</b></p>	<p>Se reformula la oración o párrafo en su totalidad. El estudiante debe comparar después su versión con la reformulada.</p> <p><i>Ejemplo: Mary live in USA. She like going to the cinema and play cards wiht her friends in her free time.</i></p> <p><i>Corrección: Mary lives in USA. She likes going to the cinema and playing cards with her friends in her free time.</i></p>
-----------------------------	--

En la tabla 4 se logra diferenciar entre (1) feedback directo y no directo, (2) metalingüístico y no metalingüístico, y (3) localizado y no localizado. Exactamente son estos tipos de feedback correctivo los que han sido estudiados en el contexto de la producción escrita.

### **2.8. Modalidad de feedback: individual y grupal**

Estudios relacionados con la provisión de feedback a nivel individual pueden ser considerados numerosos, sin embargo, la provisión de feedback a nivel grupal ha sido escasamente explorada (Bunderson & Sutcliffe, 2003; Kozlowski & Klein, 2000; London & Sessa, 2006). A pesar de esta evidencia, se puede señalar que el feedback en la corrección grupal de errores, si bien puede tener algunos inconvenientes, como cualquiera estrategia de enseñanza, también puede tener ventajas.

Un inconveniente que se puede presentar en el procesamiento del feedback es que los integrantes de un grupo reaccionen individualmente, o que tomen decisiones sin una discusión previa, como señalan London & Sessa (2006). Por otra parte, una ventaja importante sería que, partiendo de la idea que el feedback es considerado un elemento relevante y que el rol del docente es aún considerado significativo en el aprendizaje y en la corrección de errores, en un contexto colaborativo el feedback otorgado por el profesor puede tener aún un mayor impacto, puesto que promueve la discusión y la disipación de dudas en torno a los errores en la escritura.

Los estudios en el contexto del aprendizaje colaborativo evidencian que esta metodología presenta características que pueden potenciar el feedback entregado por el profesor, puesto que dicha estrategia se encontraría inserta dentro de un contexto social, en el que los estudiantes trabajan colaborativamente para resolver problemas lingüísticos (Nassaji & Swain, 2000). En otras palabras, el efecto del feedback grupal puede ser mucho más significativo, dado que los estudiantes pueden potenciar sus habilidades lingüísticas y tomar decisiones en conjunto en la corrección de errores.

Cabe señalar que es importante considerar las percepciones de los estudiantes hacia feedback grupal e individual, debido al hecho de que esto influye en el efecto de las estrategias. Coffin, Curry, Goodman, Hewings, Lillis y Swann (2003) y Guénette (2007) mencionan que la percepción que tiene cada estudiante depende de distintos factores y estos varían de acuerdo al tipo de estudiante, el contexto cultural, etc.

## **2.9 Revisión colaborativa de errores**

De acuerdo a Memari (2015), la revisión colaborativa es un método en el cual los estudiantes revisan sus trabajos escritos en conjunto, usando como base el feedback y los comentarios

entregados por sus profesores. Es decir, esta tarea se lleva a cabo colaborativamente aplicando los conocimientos de los estudiantes, como también el de los profesores.

En un estudio realizado por Riddiford (2006) se concluyó que la revisión de errores se relacionaba con la eficiencia y habilidad de los estudiantes para corregir errores en forma colaborativa. A partir de esta habilidad, los estudiantes pueden corregir diferentes tipos de errores, tales como: errores de congruencia, partes de la oración, formas verbales, artículos y palabras omitidas. El desempeño de los alumnos al corregir estos errores depende de su nivel de inglés.

### **3. METODOLOGÍA**

#### **3.1 Pregunta de Investigación**

Tomando en cuenta estos antecedentes, es posible notar la importancia de una investigación que incluya estas categorías, y es ahí donde nace la siguiente interrogante:

¿Cuál es la percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés de una universidad de la Provincia de Concepción hacia la escritura, el feedback correctivo escrito y la revisión en un contexto colaborativo?

#### **3.2. Objetivos**

Los objetivos de esta investigación son:

##### **3.2.1. Objetivo General:**

Analizar la percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés de una universidad de la Provincia de Concepción hacia la escritura, el feedback correctivo escrito y la revisión en un contexto colaborativo.

##### **3.2.2. Objetivos Específicos:**

1. Determinar la percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés hacia la escritura colaborativa.
2. Determinar la percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés hacia la revisión

colaborativa de errores.

3. Identificar la percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés hacia el feedback correctivo otorgado en un contexto colaborativo.

### **3.3. Supuestos**

1. Los estudiantes tienen una percepción positiva hacia la escritura colaborativa.
2. Los estudiantes tienen una percepción positiva hacia la revisión colaborativa de errores.
3. Los estudiantes tienen una percepción más negativa hacia el feedback grupal.

### **3.4 Paradigma y enfoque**

Este estudio se enmarca dentro del paradigma de investigación cualitativa, acerca de la cual Bisquerra, Dorio, Gómez, Latorre, Martínez, Massot, Sabariego, Sanz, Torrado y Vilá (2014) señala que, bajo la denominación de paradigma interpretativo cualitativo, agrupamos distintas corrientes que surgieron como reacción al intento de desarrollar una ciencia natural de los fenómenos sociales. El estudio de la realidad educativa parte de su consideración en tanto que una construcción social resultante de las interpretaciones subjetivas y los significados que le otorgan las personas que la protagonizan. En base a lo anterior, Bisquerra (2014) expresa que en este enfoque el énfasis se pone en la perspectiva de los participantes durante las interacciones educativas con un intento de obtener comprensiones en profundidad de casos particulares desde una perspectiva cultural e histórica.

### **3.5 Tipo de estudio**

El tipo de estudio utilizado en esta investigación, corresponde al estudio de caso. Sampieri (2014) conceptúa al estudio de caso como una aproximación investigativa en la cual una o unas cuantas instancias de un fenómeno son estudiadas en profundidad. Mediante este tipo de estudio podremos analizar de manera certera la percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés de una universidad de la Provincia de Concepción hacia la escritura y el feedback correctivo escrito en un contexto colaborativo.

### **3.6. Categoría de Análisis**

Definición operacional: en este estudio el concepto percepción se entenderá como la opinión que tienen los estudiantes sobre la escritura colaborativa, la revisión colaborativa de errores y el feedback grupal.

### **3.7. Participantes**

La muestra estuvo conformada por cuatro estudiantes de la carrera de Pedagogía Media en Inglés de una universidad de la octava región. De los cuales dos son hombres de 21 años cursando cuarto año de la carrera y dos mujeres de 23 años cursando quinto año de la carrera. La selección de la muestra se hizo a partir de sus experiencias en escritura colaborativa.

### **3.8. Técnicas de recogidas de información**

Debido a que la investigación cualitativa consta de diversos métodos y técnicas para la recogida

de información, se seleccionó la entrevista semi-estructurada dado al carácter del estudio.

### **3.8.1. Entrevista**

La entrevista se utilizó como método de recogida de datos. Bisquerra et.al. (2014) señala que es “una técnica cuyo objetivo es obtener información de forma oral y personalizada, sobre acontecimientos vividos y aspectos subjetivos de la persona como las creencias, las actitudes, las opiniones, los valores, en relación con la situación que se está estudiando” (p. 336)

Dentro de la entrevista se puede encontrar la Entrevista Semi-Estructurada, la cual Sampieri (2014) define como “una guía de asuntos o preguntas donde el entrevistador tiene la libertad de introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información” (p. 403)

Mediante la Entrevista Semi-Estructurada se puede recolectar datos relevantes por parte de los investigadores.

La entrevista consta de 20 preguntas (Ver anexo 1) las cuales fueron divididas en cinco partes.

En la parte número uno se encuentra el perfil del estudiante en el cual se otorga información general de los entrevistados.

En la segunda parte se muestra la actitud del estudiante hacia la habilidad escrita, con preguntas relacionadas a la percepción que tienen al momento de escribir una segunda lengua.

La tercera parte abarca la percepción del estudiante hacia la escritura colaborativa, con preguntas enfocadas hacia la opinión personal de los entrevistados en relación a esta estrategia.

La cuarta parte hace referencia a la percepción de los estudiantes hacia la corrección de errores

en grupo, con preguntas enfocadas hacia la opinión personal de los entrevistados en relación a la utilización de esta estrategia en un contexto grupal.

Finalmente, en la quinta parte se encuentra la percepción del estudiante hacia el feedback grupal, en la cual se encuentra una pregunta enfocada a la opinión en cuanto a las ventajas y desventajas que posee esta estrategia.

La entrevista en profundidad fue aplicada a un grupo de 4 estudiantes de la carrera Pedagogía media en Inglés de una universidad de la provincia de Concepción con el fin de lograr las respuestas a las preguntas que guían esta investigación.

### **3.9. Análisis de contenido**

Luego de finalizar la recogida de datos, se procedió al análisis de contenido. Entendiendo que es necesario realizar un análisis de los datos para lograr obtener una visión completa de la realidad. Por este motivo es preciso señalar la importancia que tiene la reducción de la información para alcanzar la comprensión de las vivencias.

Los datos obtenidos a través de las respuestas de los estudiantes en las entrevistas, fueron analizados bajo la técnica de análisis de contenido, el cual es definido como “una técnica de recopilación de información que permite estudiar el contenido manifiesto de una comunicación, clasificando sus diferentes partes conforme a categorías establecidas por el investigador, con el fin de identificar de manera sistemática y objetiva dichas categorías dentro del mensaje” (Ander-Egg, 1995, p.330)

#### **4. PROCEDIMIENTO**

##### Fase 1

Se eligió un instrumento ya creado y se adaptó a los fines que perseguía el estudio, para ser posteriormente validado

##### Fase 2

Se determinó la muestra.

##### Fase 3

Se aplicó la entrevista a los participantes del estudio, cada una de las entrevistas realizadas fue registrada en audio, con el propósito de poseer evidencia exacta de cada opinión otorgada por los entrevistados. Seguido de esto, cada entrevista fue transcrita en un documento de Microsoft Word.

##### Fase 4

En esta fase se elevaron categorías generales teniendo en consideración los objetivos de de la investigación.

##### Fase 5

Se codificaron las entrevistas utilizando el software ATLAS. Ti, con el cual se agruparon los datos dependiendo de su similitud.

##### Fase 6

Luego de codificadas las unidades de análisis, se procedió a especificar las categorías ya establecidas y a crear otras nuevas. En esta fase surgió el levantamiento de subcategorías a partir de los datos codificados.

## 5. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

A partir del análisis de los datos se especificaron las categorías ya existentes y se elevaron nuevas categorías junto a las siguientes sub-categorías.

**Tabla 5: Categorización Dimensión 1: Escritura colaborativa**

<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>
Ventajas	<ul style="list-style-type: none"><li>- Responsabilidad compartida.</li><li>- Conocimiento compartido.</li></ul>
Desventajas	<ul style="list-style-type: none"><li>- Falta de confianza entre sus miembros.</li><li>- Competencia en el idioma.</li></ul>

**Tabla 6: Categorización Dimensión 2: Corrección Colaborativa de Errores**

<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>
Ventajas	Interdependencia positiva
Desventajas	Grado de confianza entre los pares Competencia gramatical

**Tabla 7: Categorización Dimensión 3: Feedback Grupal**

<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>
Ventajas	Factor tiempo
Desventajas	Generalización

La siguiente tabla muestra las categorías y subcategorías que se desprenden de la dimensión 1, con sus respectivas evidencias.

**Tabla 8: Dimensión 1: Escritura Colaborativa**

<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORÍA</b>	<b>EVIDENCIA</b>
Ventajas	Responsabilidad compartida	entre todos los compañeros se pueden ir apoyando unos con otros. (Entrevistado 1) ellos pueden darte a conocer lo errores que tú quizás no te das cuenta. (Entrevistado 3)  todos tenemos distintas habilidades y si las mezclamos todas en un mismo texto, el resultado puede ser mucho mejor que si yo lo escribo sola (Entrevistado 4)

		<p>todos tenemos distintos puntos de vista y al ponerlos juntos podemos comprender las cosas desde otra perspectiva. (Entrevistado 4)</p>
	<p>Conocimiento compartido</p>	<p>puedo ayudar a mis compañeros en lo que ellos son más débiles (Entrevistado 4)</p> <p>si se escribe colaborativamente el estudiante va a poder ver cómo escriben sus demás compañeros y aprender de eso para luego implementarlo cuando él escriba solo. (Entrevistado 4)</p>
<p>Desventajas</p>	<p>Falta de confianza entre sus miembros</p>	<p>cuando nosotros comenzamos a trabajar con la escritura colaborativa a ti te da vergüenza que otras personas lean tu trabajo, o sea que otras personas se den cuenta de tus errores (Entrevistado 2)</p> <p>Y una de las desventajas quizás puede ser en un grupo grande al momento de escribir, por ejemplo, si tú no conoces a alguien, tú te puedes</p>

		sentir como más nervioso, pero es como raro que suceda un poco eso (Entrevistado 3)  desconfianza que se tiene entre los estudiantes, porque a alguno le puede dar vergüenza que otros lean lo que ha escrito. (Entrevistado 4)
	Competencia en el idioma	no todos somos competentes en el mismo nivel para escribir, entonces yo puedo escribir muy bien, pero mi compañero no, entonces a veces tengo que editar todo y cambiarlo y al final es como si escribiera sola (Entrevistado 4)

En la tabla dimensión 1 que corresponde a la escritura colaborativa se observa que los estudiantes entrevistados consideran que la escritura colaborativa posee ventajas y desventajas. En relación a las ventajas, se desprende la subcategoría *'responsabilidad compartida'*. De esta subcategoría, se evidencia que los estudiantes consideran la escritura colaborativa como un apoyo entre sus miembros. También señalan que esta metodología facilita la corrección de errores. Asimismo, se eleva una segunda subcategoría *'Conocimiento compartido'*, que se refiere al impacto que la escritura colaborativa tiene en el aprendizaje de cada estudiante como un individuo. En relación a las desventajas se obtiene la subcategoría *'falta de confianza entre sus miembros'*, la cual revela que los estudiantes al momento de escribir en grupo se pueden sentir inseguros por la opinión de los demás miembros del grupo, y debido a esto ellos pueden sentirse nerviosos o

avergonzados. Visto desde otra perspectiva, nace la subcategoría '*Competencia en el idioma*', la cual evidencia que al poseer distintos niveles de inglés la tarea se vuelve más compleja y menos equitativa.

A partir de las opiniones de los entrevistados, se deduce, por un lado, que las desventajas tienen un impacto sobre la escritura colaborativa, ya que en primera instancia la falta de confianza y las diferencias en el nivel de inglés entre pares, disminuyen la motivación y el desarrollo de las competencias lingüísticas por parte de los alumnos, lo cual de acuerdo a Arias & García (2006) son factores dignos de considerar en el marco de la escritura colaborativa. Sin embargo, en general los estudiantes tienen una percepción positiva hacia la escritura colaborativa. Esto se condice con lo que señala Vygotsky (1999/1930), el cual menciona que para lograr el aprendizaje de una segunda lengua es necesaria la interacción entre pares y el uso del enfoque comunicativo. A su vez, existe una conexión entre los resultados obtenidos y un estudio realizado por Shehadeh (2011) en el cual se comprobó que la escritura colaborativa es útil de muchas maneras, tales como las mencionadas por los estudiantes: la generación de ideas en conjunto y la oportunidad de proporcionar feedback entre pares. De esto se infiere que es importante que el docente promueva la escritura colaborativa entre sus alumnos, puesto que estos logran percibir este proceso como una estrategia para mejorar su habilidad escrita. Un último punto, pero no menos importante es el conocimiento compartido que se genera a través de la escritura colaborativa, lo cual coincide con lo señalado por Hadjerrouit (2011), quien considera el conocimiento compartido como una oportunidad otorgada por la escritura colaborativa, para la estimulación del aprendizaje del estudiante.

La siguiente tabla muestra las categorías y subcategorías que se desprenden de la dimensión 2, con sus respectivas evidencias.

**Tabla 9: Dimensión 2 Corrección Colaborativa de Errores**

CATEGORÍA	SUBCATEGORÍA	EVIDENCIA
Ventajas	Interdependencia positiva	<p>la otra persona puede tener otro punto de vista y ahí se van como ayudando entre todos para lograr como llegar a un consenso. (Entrevistado 1)</p> <p>uno se enriquece a través de estas revisiones grupales y te das cuenta de los errores minúsculos que quizás hiciste en gramática (Entrevistado 2)</p> <p>“dos cerebros piensan mejor que uno”, entonces si hay ocho o cuatro o tres personas revisando el mismo trabajo van a tener mayor posibilidad de dejarlo casi perfecto. (Entrevistado 2)</p> <p>tal vez a ti algo no te parezca un error, pero otro compañero te puede explicar por qué está mal</p>

		<p>mientras corrigen y tú puedes aprender. (Entrevistado 4)</p> <p>cada estudiante puede encontrar un error distinto, entonces la corrección será más profunda [...] se pueden complementar (Entrevistado 4)</p>
Desventajas	<p>Grado de confianza entre los pares</p> <p>Competencia gramatical</p>	<p>la desventaja puede ser que se preste para la burla, creo que esa es como una de las... va a depender del contexto donde se aplique este trabajo colaborativo. Si es a nivel universitario quizás se pueden reducir esas posibilidades de que la gente se burle de otros, pero que sea en contexto de, no sé, liceos esas cosas, es más complicado. (Entrevistado 2)</p> <p>a los estudiantes les puede dar vergüenza que los demás corrijan sus errores, porque se puede prestar para burlas. (Entrevistado 4)</p> <p>si uno va a corregir un error obviamente tiene que estar al tanto de los conocimientos, tiene</p>

		<p>que tener el conocimiento previo para poder corregir algo (Entrevistado 1)</p> <p>obviamente un nivel de inglés, porque si vas a corregir algo se supone que tú debes tener un conocimiento o debes tener una base donde fundamentas tu crítica hacia la otra persona (Entrevistado 2)</p> <p>Poseer un amplio nivel de vocabulario y de conocimiento de la lengua (Entrevistado 3)</p>
--	--	--

En la tabla dimensión 2 que abarca el tema de corrección colaborativa de errores se constata que los estudiantes entrevistados consideran que la Corrección colaborativa de errores posee ventajas y desventajas. A partir de la primera categoría ventajas, se eleva la subcategoría *‘interdependencia positiva’*. De esta subcategoría, se demuestra que los estudiantes señalan que, al momento de corregir un trabajo escrito, es importante considerar los puntos de vista de otras personas para llegar a un consenso, pues esto permite obtener un mejor resultado en el producto final. En tanto a la categoría de desventajas, se refleja una postura por parte de los estudiantes, que tiene relación con la reacción de los estudiantes al momento de corregir errores en conjunto, esta postura se enmarca en la subcategoría *‘Grado de confianza entre los pares’*. Aquí los entrevistados mencionan la ‘burla’ como un elemento que no favorece ni promueve la corrección colaborativa

de errores. Otra de las subcategorías que se desprende es la '*competencia gramatical*', a partir de la cual los estudiantes señalan que es necesario poseer un conocimiento previo de la lengua antes de corregir.

Teniendo en consideración las opiniones de los entrevistados, se prueba que existe una percepción positiva y negativa hacia la corrección colaborativa de errores. Esto hace referencia con lo señalado por el autor Ferreiro (2004), el cual considera la interdependencia como característica del aprendizaje colaborativo. Esta característica establece una relación entre los estudiantes para compartir procesos, conocimientos, habilidades y resultados con los pares. En relación a esto, los estudiantes señalan que al trabajar de manera grupal se puede llegar a un consenso, a su vez ellos se pueden enriquecer intelectualmente y como consecuencia obtener un mejor resultado en las evaluaciones escritas. Por otro lado, se concluye que el nivel de inglés es necesario para la corrección colaborativa de errores, ya que al desarrollar la tarea de corrección el estudiante debe tener una base o un conocimiento previo en el cual apoyarse, sin esta base se le tornará imposible la labor correctiva.

La siguiente tabla muestra las categorías y subcategorías que se desprenden de la dimensión 3, con sus respectivas evidencias.

**Tabla 10: Dimensión 3 Feedback Grupal**

CATEGORÍA	SUBCATEGORÍA	EVIDENCIA
Ventajas	Factor tiempo	Ahorra tiempo (Entrevistado 1)  una ventaja para el profesor es que tú tienes la posibilidad de ahorrar tiempo ya (Entrevistado 2)  ...le ahorra tiempo al profesor, porque a veces los cursos son demasiado grandes y le es más fácil entregar feedback por grupo que hacerlo de manera individual. (Entrevistado 4)
Desventajas	Generalización	...el estudiante sabrá el desempeño del grupo en general, pero no de él como individuo. (Entrevistado 4)  ...a lo mejor puede ser que se tome el feedback como grupal, no individual, entonces a lo mejor el grupo lo hizo bien, pero uno u otro participante, no sé... le faltó un poco más y va a recibir un feedback grupal. (Entrevistado 1)

La tabla dimensión 3 que corresponde al feedback grupal, deja en evidencia que el feedback grupal posee cuatro categorías. En relación a la categoría '*ventajas*', nace la subcategoría '*factor tiempo*', en la cual los entrevistados sugieren que el feedback grupal le ahorra tiempo al profesor, porque a veces los cursos son demasiado grandes. Por otro lado, se encuentra la categoría '*desventajas*', cuya subcategoría es la '*generalización*', que se refiere a la carencia de impacto que tiene el feedback grupal en cada individuo.

Lo antes mencionado arroja que en relación a la subcategoría '*factor tiempo*' no se encontró evidencia concreta que demuestre que esto significa una ventaja para el feedback grupal, puesto que de acuerdo a los autores existen escasas investigaciones en relación al feedback otorgado por el profesor a nivel grupal (Bunderson & Sutcliffe. 2003; Kozlowski & Klein, 2000; London & Sessa, 2006). En el ámbito de las desventajas, se encuentra que la opinión que tienen los estudiantes con respecto a la generalización es que los estudiantes no conocerán su desempeño como un individuo, lo cual se contrasta con lo expuesto por London & Sessa (2006) cuya deducción es que los integrantes de un grupo pueden responder individualmente ante el feedback grupal.

## **6. CONCLUSIONES**

A partir del primer objetivo de la investigación “determinar la percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés hacia la escritura colaborativa” se concluye lo siguiente: la escritura colaborativa es una herramienta útil en el aprendizaje de una segunda lengua, ya que promueve la interacción entre los pares y la discusión de ideas, lo cual ayuda al intercambio de saberes. Por esta razón es recomendable hacer uso de esta estrategia, sin embargo, es necesario tener en consideración un factor clave que fue mencionado por parte de los estudiantes, el grado de confianza entre los pares, cuyo impacto en la aplicación y desarrollo de esta estrategia puede generar inseguridad por parte de los estudiantes que son más tímidos.

En respuesta al segundo objetivo “determinar la percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés hacia la revisión colaborativa de errores” por un lado se concluye que es necesario que exista un conocimiento previo del inglés, puesto que de esta manera es posible llevar a cabo una revisión colaborativa de un trabajo escrito, y a su vez se puede llegar a una idea general de manera consensuada. Además, al poseer todos distintos puntos de vista, la labor de revisión se torna más diversa y completa, de acuerdo a los estudiantes es posible lograr una revisión minuciosa y detallada, encontrando errores en conjunto y compartiendo los conocimientos. Por otro lado, nuevamente se hace presente la confianza como factor determinante en la percepción por parte de los estudiantes hacia este tipo de escritura ya que este influye en la actitud de los participantes.

Considerando el tercer objetivo “Identificar la percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés hacia el feedback correctivo otorgado en un contexto colaborativo” se concluye que el feedback grupal proporciona un ahorro de tiempo para el profesor debido a la gran cantidad de alumnos que los cursos poseen en la mayoría de los casos. A pesar de ese ahorro de tiempo, los

entrevistados se inclinan por el feedback individual, ya que este es más personalizado y tiene un mayor impacto en los estudiantes.

Por otro lado, teniendo en consideración el primer supuesto de investigación, que establece que la percepción hacia la escritura colaborativa es positiva, se puede afirmar que este se cumplió parcialmente ya que, si bien los entrevistados destacan la eficacia de esta estrategia, estos a su vez afirman que posee ciertas desventajas tales como la confianza existente entre los pares, la cual puede afectar el desarrollo de este tipo de escritura.

En relación al segundo supuesto el cual hace mención a la actitud positiva por parte de los estudiantes hacia la revisión colaborativa de errores, nuevamente no se logró cumplir a cabalidad, puesto que de nuevo los entrevistados ponen en manifiesto el factor confianza como determinante e influyente en la actitud por parte de los estudiantes ante esta estrategia de escritura.

Por último, con respecto al último supuesto que hace referencia a que los estudiantes tienen una percepción negativa hacia el feedback grupal, este se logró cumplir casi en su totalidad, puesto que, si bien los estudiantes no mencionan de manera explícita su posición negativa ante esta estrategia, afirmaron que este tenía un menor impacto en los estudiantes debido a su generalidad.

## **7. LIMITACIONES**

El factor tiempo y la falta de disposición de los estudiantes impidieron realizar más entrevistas. Por otra parte, es necesario apuntar que se esperaba que más categorías se elevaran a partir de la información entregada por los entrevistados, tales como ‘el tipo de feedback’ y ‘contexto’. Sin embargo, la madurez de los estudiantes y tal vez, su escasa familiarización con esta metodología de trabajo, impidió que se elevaran otras categorías. Queda en evidencia que es necesaria la realización de más estudios acerca de este tema, puesto que es una estrategia necesaria de desarrollar en el contexto de Chile.

## **8. PROYECCIONES**

Sería ideal abarcar un mayor número de entrevistados para lograr una visión más amplia de la percepción de los estudiantes. De la misma manera, sería bastante beneficioso tomar en cuenta la percepción existente entre profesores y estudiantes. Por último, la idea de llevar a cabo un estudio experimental con pre y post test sería enriquecedora, puesto que se podría analizar el impacto que el feedback tiene en la escritura y la corrección de errores y en la escritura en contextos colaborativos.

## 9. BIBLIOGRAFÍA

Ander-Egg, E. (1995). *Técnicas de investigación social*. Buenos Aires: Editorial Lumen.

Arias, O. & García, J. (2006). El papel de la revisión en los modelos de escritura. *Aula Abierta*, 88, 37-52.

Baltazar, L. (2005). *Escritura Colaborativa*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México. Obtenido de [http://www.mati.unam.mx/index.php?option=com\\_content&task=view&id=111&Itemid=50](http://www.mati.unam.mx/index.php?option=com_content&task=view&id=111&Itemid=50)

Bikowski, D., Boggs, J. & Kessler, G. (2012). *Collaborative writing among second language learners in academic web-based projects*. Ohio: Ohio University. Obtenido de <http://ilt.msu.edu/issues/february2012/kesslerbikowskiboggs.pdf>

Bisquerra, R., Dorio, I., Gómez, J., Latorre, A., Martínez, F., Massot, I., Mateo, J., Sabariego, M., Sans, A., Torrado, M., Vilá, R. (2014). *Metodología de la Investigación Educativa*. (4ª ed.). Madrid. España. Editorial La Muralla.

Bunderson, J. & Sutcliffe, K. (2003). Management team learning orientation and business unit performance. *Journal of Applied Psychology*, 88(3), 552-560.

- Chaudron, C. (1988). *Second language classroom: Research on teaching and learning*. New York: Cambridge University.
- Coffin, C., Curry, M., Goodman, S., Hewings, A., Lillis, T. & Swann, J. (2003). *Teaching academic writing: A toolkit for higher education*. London: Routledge.
- Ellis, R. (2009). A Typology of written corrective feedback types. *ELT Journal*, 63(2), 97-107.
- Ferreiro, E. (2004). *Alfabetización. Teoría y práctica*. (6<sup>a</sup> ed.). México: Siglo XXI.
- Ferris, D. (2002). *Treatment of error in second language student writing*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Flower, L. & Hayes, J. (1981). A cognitive process theory of writing. *College Composition and communication*, 32(4), 365-387.
- Gass, S., Behney, J. & Plonsky, L. (2013). *Second language acquisition. An introductory course* (Fourth ed.). New York: Routledge.
- Guénette, D. (2007). Is feedback pedagogically correct? Research design issues in studies of feedback on writing. *Journal of Second Language Writing*, 16(1), 40-53.

- Hadjerrouit, S. (2011). A Collaborative Writing Approach to Wikis: Design, Implementation, and Evaluation. *Issues in Informing Science and Information Technology*, 431-449.
- Harley, B. & Hart, D. (1997). Language Aptitude and Second Language Proficiency in Classroom Learners of Different Starting Ages. *Studies in Second Language Acquisition*, 19, 379-400.
- Hyland, K. & Hyland, F. (2006). *Feedback in second language writing: Context and issues*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kowal, M. & Swain, M. (1994). Using collaborative language production tasks to promote students' language awareness 1. *Language Awareness*, 3(2), 73-93.
- Kozlowski, S. & Klein K. J. (2000). A multilevel approach to theory and research in organizations: Contextual, temporal, and emergent process. In K. J., Klein & S. W. J. Kozlowski (Eds.), *Multilevel theory, research, and methods and organizations: Foundations, extensions, and new directions* (pp. 3-90). San Francisco: Jossey-Bass.
- Krause, M. (2007). Assessing the New Information Professional' Beyond College. *CPA Journal*, 77(9), 68.
- London, M. & Sessa, V. I. (2006). Group feedback for continuous learning. *Human Resource Development Review*, 5(3), 303-329.

Lowry, P., Curtis, A. & Waes, M (2004). Building a taxonomy and nomenclature of collaborative writing to improve interdisciplinary research and practice. *Journal of Business Communication*, 41(1), 66-99.

Memari, A. (2015). *Collaborative revision in L2 writing: learners' reflections*. Oxford: Oxford University Press.

MINEDUC. (2016). *Organización Curricular*. Obtenido de <http://www.curriculumenlineamineduc.cl/605/w3-article-20954.html>

Nassaji. H. & Swain, M. (2000). A Vygotskian perspective on corrective feedback in L2: The effect of random versus negotiated help on learning of English articles. *Language Awareness*, 9(1), 34-51.

Ortiz, M. (2015). El efecto del feedback correctivo escrito en el aprendizaje del morfema –s en inglés en un entorno virtual wiki. Tesis doctoral. Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

Rassaei, E. (2012). The Effect of Input-based and Output-based Instruction on L2 Development. *TESL-EJ Teaching English as a Second or Foreign Language*, 16(3), 1-26.

Riddiford, N. (2006). *Collaborative error correction: How does it help?*. Victoria: Victoria University.

Sampieri, R. (2014). *Metodología de la Investigación*. México : McGraw-Hill Education.

Sharples, M. (1999). *How we write: Writing as creative design*. London: Roudledge.

Shehadeh, A. (2011). Effects and student perceptions of collaborative writing in L2. *Journal of Second Language Writing*, 20, 286-305.

Sheen, Y. (2007). The Effect of Focused Written Corrective Feedback and Language Aptitude on ESL Learners' Acquisition of Articles. In A. Mackey (Ed.), *Conversational interaction in second language acquisition: a collection of empirical studies*. Oxford: Oxford University Press.

Silva, M. (2013). *La retroalimentación en la corrección de la escritura: Corrección y autocorrección en el aprendizaje de alumnos norteamericanos*. Madrid: Universidad Nebrija. Obtenido de

<http://www.nebrija.com/revista-linguistica/la-retroalimentacion-en-la-correccion-de-la-escritura>

Spada, N. & Lightbown, P. (1999). Instructions, first language influence, and developmental readiness in second language acquisition. *The Modern Language Journal*, 83(1), 1-22.

- Swain, M. (1995). Three functions of output in second language learning. Principle and practice in applied linguistics: *Studies in honour of HG Widdowson*, 125-144.
- Swain, M. (1998). Focus on form through conscious reflection. *Focus on form in classroom second language acquisition*, 64-81.
- Swain, M. & Lapkin, S. (2001). Focus on form through collaborative dialogue: Exploring task effects. Researching pedagogic tasks: *Second language learning, teaching and testing*, 99-118.
- Tatawy, M. (2002). Corrective feedback in second language acquisition, Columbia University *Working Papers in TESL & Applied Linguistics*, 2(2), 1-19.
- Vygotsky, L.S. (1999/1930). Tool and sign in the development of the child. The Collected works of L.S. Vygotsky, Vol 6. Scientific Legacy. Kluwer Academic/ Plenum Publishers.
- Warschauer, M. (2010). Invited commentary: New tools for teaching writing. En *Language Learning & Technology*, 14(1), pp. 3-8.
- Zhang, S. (2012). Promoting, noticing in EFL classroom. *Theory and Practice in Language / Studies*, 2(3), pp. 579-584.

## 10. ANEXOS

### Anexo 1: Entrevista

Esta entrevista tiene como objetivo conocer su percepción sobre la importancia que puede tener la escritura y el feedback otorgado en contextos colaborativos.

#### Parte 1: Perfil del estudiante

1. ¿Qué edad tienes?
2. ¿Qué año ingresaste a la carrera de Pedagogía Media en Inglés?
3. ¿Qué nivel de competencia en inglés estás cursando?

#### Parte 2: Actitud del estudiante hacia la habilidad escrita

1. ¿Te gusta escribir en inglés? ¿Por qué?
2. ¿Con qué frecuencia escribes en inglés?
3. Según tu percepción ¿Cuáles son los principales desafíos de escribir en inglés?

#### Parte 3: Percepción del estudiante hacia la escritura colaborativa

1. ¿Desarrollas tareas de escritura colaborativa con frecuencia?
2. ¿Cómo evalúas la experiencia de escritura colaborativa?
3. Según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la escritura colaborativa?
4. ¿Consideras que un profesor debería promover la escritura colaborativa en sus estudiantes?  
¿Por qué?
5. ¿Qué competencias debería tener el estudiante para llevar a cabo una tarea de escritura colaborativa?
6. ¿Consideras que la escritura colaborativa te ayuda a mejorar la escritura en inglés? ¿Por qué?

#### Parte 4: Percepción del estudiante hacia la corrección de errores en grupo.

1. ¿Cuál es tu opinión sobre la revisión colaborativa de errores de un texto escrito?
2. Según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la revisión colaborativa de errores de un texto escrito?
3. ¿Consideras que el trabajo colaborativo facilita la tarea de revisión?
4. ¿Consideras que el grupo debería corregir todos los errores o solamente algunos de ellos?
5. ¿Qué tipo de errores consideras que los estudiantes deberían corregir grupalmente en un texto escrito? (ej.: vocabulario, gramática, organización de ideas...)
6. ¿Consideras que los estudiantes deberían tener ciertas competencias para corregir errores?  
¿Cuáles?
7. ¿Consideras que el grupo debe estar conformado por alumnos con distintas habilidades?  
¿Por qué?

#### Parte 5: Percepción del estudiante hacia el feedback grupal

1. Desde tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas del feedback dirigido a un grupo?
2. ¿Prefieres recibir feedback grupal o individual? ¿Por qué?

## **Anexo 2: Entrevista 1**

Entrevistador: Ya, la entrevista se divide en cinco partes y la primera parte está relacionada contigo y la segunda parte con los objetivos de la investigación.

Participante 1: Ya...

Entrevistador: Empecemos con la primera parte. Eh... la primera pregunta dice: ¿qué edad tienes?

Participante 1: 23

Entrevistador: ¿Qué año ingresaste a la carrera de Pedagogía Media en Inglés?

Participante 1: El año 2012

Entrevistador: ¿Qué nivel de Competencia en inglés estás cursando? ¿O ya terminaste?

Participante 1: No, como estoy en quinto año ya terminé todos los niveles de Competencia

Entrevistador: Después pasamos a la parte 2 que es acerca de la escritura. Eh... ¿Te gusta escribir en inglés? ¿Por qué?

Participante 1: La verdad no me gusta mucho escribir, porque igual es como... ya en esta altura ahora uno tiene que escribir ensayos, son cosas más extensas que te requieren un mayor nivel de trabajo igual, entonces no mucho.

Entrevistador: ¿Con qué frecuencia escribes en inglés?

Participante 1: A ver, ahora como ya estoy en Práctica Profesional prácticamente nada, pero los semestres anteriores teníamos que hacer informes, entonces era como un informe grande al mes, podría ser.

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son los principales desafíos de escribir en inglés?

Participante 1: Mmm... yo creo que eso va más como en el aspecto cognitivo, porque dependiendo de las tareas que tú tengas que realizar, va a depender mucho de tu nivel cognitivo en como tú las

vas a poder desarrollar, o si las vas a poder desarrollar correctamente o no y sobre todo acá en Chile uno no tiene mucho el 'input' en inglés, sobre todo en la escritura, entonces ahí como que te cuesta para llegar al nivel adecuado.

Entrevistador: La tercera parte es acerca de escritura colaborativa. ¿Desarrollas tareas de escritura colaborativa con frecuencia?

Participante 1: Actualmente no, pero en semestres anteriores sí, se ve mucho eso, sobre todo en la parte de escritura académica avanzada y en estos talleres que se hacen igual acá en la universidad, ahí se ve mucho eso.

Entrevistador: ¿Cómo evalúas la experiencia de escritura colaborativa?

Participante 1: Mm... del taller cierto? ¿O en general?

Entrevistador: Del taller, porque ahí hicimos como la mayor parte del tiempo eso...

Participante 1: Igual se nos dieron varias técnicas de cómo utilizar, no sé, herramientas en internet para utilizar en 'writing' 'collaborative writing' igual es bueno, pero de ahí a aplicarlo ponte tú en las clases con tus alumnos ahí como que hay un 'gap' que tienes que llenar, porque con los niños no se puede trabajar mucho, desde chicos no se puede trabajar el 'writing' mucho, porque igual les cuesta, pero acá, en la universidad, si se aprecia el uso del 'collaborative writing'.

Entrevistador: Ya, según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la escritura colaborativa?

Participante 1: ¿Cómo?

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la escritura colaborativa?

Participante 1: Ya, las ventajas es que tú te puedes guiar, apoyar con tus compañeros, porque puede

ser que tú... ya, tengas un buen desarrollo para expresar tus ideas, pero a lo mejor tienes mal uso de 'grammar' y ahí entre todos los compañeros se pueden ir apoyando uno con otro. Y las desventajas es que... igual lo mismo, que por una parte es bueno, pero la otra parte que tú vas a desarrollar solamente la parte en la que tú eres bueno y a lo mejor no vas a desarrollar otras habilidades en las que tú tienes falencias, porque otra persona la va a hacer por ti.

Entrevistador: ¿Consideras que un profesor debería promover la escritura colaborativa en sus estudiantes? ¿Por qué?

Participante 1: Yo creo que sí, pero no enfocarse solamente en eso, porque como te dije, se va a potenciar que el estudiante desarrolle solamente sus habilidades, pero no va a desarrollar las habilidades donde tenga... donde esté más... un poquito más peor, por decirlo así, entonces enfocarse solamente en ese trabajo, va a hacer que el estudiante no vaya mejorando sus otras habilidades.

Entrevistador: ¿Qué competencias debería tener el estudiante para llevar a cabo una tarea de escritura colaborativa?

Participante 1: Competencias, te refieres como a los niveles de... A1, B1...

Entrevistador: Eh... como a habilidades

Participante 1: Es que ahí va a depender igual de la tarea que tú les des, porque... eh... no sé... ¿? el proceso cognitivo del alumno en el que está ¿?

Entrevistador: ¿Consideras que la escritura colaborativa te ayuda a mejorar la escritura en inglés? ¿Por qué?

Participante 1: Sí, puede ser, porque... eh... como estás trabajando colaborativamente, a lo mejor igual puede ser que tú veas el trabajo de tu compañero, lo que ha hecho él y tú puedes comparar

en qué estabas tú mal, en qué estabas bien...

Entrevistador: Pasamos a la parte cuatro, que es acerca de corrección de errores en grupo. ¿Cuál es tu opinión sobre la revisión colaborativa de errores de un texto escrito?

Participante 1: Mm...

Entrevistador: La revisión de errores en grupo

Participante 1: Ya... que... por lo general, ahí siempre hay uno como el que va liderando la parte de la revisión, pero hacerlo en grupo ayuda mucho, sobre todo por ejemplo ahora como estamos trabajando en la tesis, nosotros tenemos que juntarnos en grupo para hacer la revisión, porque lo que tú puedes ver que esté malo, la otra persona puede tener otro punto de vista y ahí se van como ayudando entre todos para lograr como llegar a un consenso.

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la revisión colaborativa de errores en un texto escrito?

Participante 1: Ya, la ventaja es eso, que varias personas pueden tener diferentes puntos de vista y a lo mejor lo que para ti parecía estar malo, para la otra persona puede ser que esté bien o puede ser que le falte algo para mejorarlo, pero solo algo pequeño. Eh... las desventajas, no... no veo desventajas en revisar en grupo.

Entrevistador: ¿Consideras que el trabajo colaborativo facilita la tarea de revisión?

Participante 1: Sí, podría ser... sí, porque si todos trabajaron en conjunto al momento de revisar, todos están como al tanto de qué tienen que encontrar, o que cosa es el producto que tienen que tener.

Entrevistador: ¿Consideras que el grupo debería corregir todos los errores o solamente algunos de ellos? O sea ¿Enfocarse en ciertas áreas o en todas?

Participante 1: Yo creo en todas.

Entrevistador: ¿Qué tipo de errores consideras que los estudiantes deberían corregir grupalmente en un texto escrito? Por ejemplo: vocabulario, gramática, organización de ideas...

Participante 1: Yo creo que lo primordial sería como gramática, seguido de organización de ideas que es como siempre en lo que hay problemas.

Entrevistador: ¿Consideras que los estudiantes deberían tener ciertas competencias para corregir errores? ¿Cuáles?

Participante 1: Sí, si uno va a corregir un error obviamente tiene que estar al tanto de los conocimientos, tiene que tener el conocimiento previo para poder corregir algo.

Entrevistador: ¿Consideras que el grupo debe estar conformado por alumnos con distintas habilidades? ¿Por qué?

Participante 1: Eh... sí, para que se vayan como potenciando uno a otro.

Entrevistador: Ya, la última parte es acerca de feedback grupal. Desde tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas del feedback dirigido a un grupo?

Participante 1: Las ventajas... ya, la desventaja a lo mejor puede ser que se tome el feedback como grupal, no individual, entonces a lo mejor el grupo lo hizo bien, pero uno u otro participante, no sé... le faltó un poco más y va a recibir un feedback grupal. Las ventajas... Mm... a lo mejor para el profesor tendría una ventaja de que se ahorra tiempo...

Entrevistador: ¿Prefieres recibir feedback grupal o individual? ¿Por qué?

Participante 1: Mm... yo creo que los dos son necesarios, pero eso va como en un proceso y después de varios trabajos a lo mejor al final se puede hacer un feedback individual, como cada uno dando por qué, pero a lo largo de un proceso, no en el primer trabajo.

Entrevistador: Ya, ese sería el final de la entrevista, muchas gracias.

Participante 1: De nada.

### **Anexo 3: Entrevista 2**

Entrevistador: Ya, esta entrevista tiene como objetivo conocer tu percepción sobre la importancia que puede tener la escritura y el feedback otorgado en contextos colaborativos.

La entrevista se divide en cinco partes y la primera parte está relacionada contigo y la segunda parte con los objetivos de la investigación.

Participante 2: Ya...

Entrevistador: Empecemos con la primera parte. Eh... la primera pregunta dice: ¿qué edad tienes?

Participante 2: 21 años

Entrevistador: ¿Qué año ingresaste a la carrera de Pedagogía Media en Inglés?

Participante 2: El año 2013, la generación del 2013.

Entrevistador: ¿Qué nivel de Competencia en inglés estás cursando? ¿O ya terminaste?

Participante 2: Bueno estaba cursando eh... avanzada, competencia avanzada.

Entrevistador: Después pasamos a la parte 2 que es acerca de la escritura. Eh... ¿Te gusta escribir en inglés? ¿Por qué?

Participante 2: Bueno, la verdad sí me gusta escribir en inglés, pero quizás no tanto en un contexto académico. Me gusta más por ejemplo cuando nos hacían escribir los “reading log” Eso me gustaba, porque tu desarrollabas tu interioridad, tu pensamiento, tus ideas en inglés. A diferencia de cuando lo haces académicamente, tienes que responder a las exigencias del profesor. Esa es la gran diferencia cuando lo haces por diversión a cuando lo haces por obligación

Entrevistador: ¿Con qué frecuencia escribes en inglés?

Participante 2: A diario, me gusta escribir mis pensamientos en facebook, o lo hago, no sé... escribo canciones de repente o poemas, eh... así que lo hago constantemente.

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son los principales desafíos de escribir en inglés?

Participante 2: Uy! Los principales desafíos... yo creo que es como primero comunicar lo que tú quieres, transmitir en inglés que ya es un primer desafío y después hacerlo con la gramática correcta, porque... o sea, obviamente estamos de acuerdo que en Chile utilizamos cierto lenguaje, entonces tendemos a transcribir nuestros pensamientos a nuestro idioma y así en inglés. A diferencia de cómo lo escribirían los ingleses reales, o sea las personas que hablan el idioma, los nativos, que tienen expresiones específicas para ciertas cosas, o que tienen... no sé poh, una gramática específica para ciertas otras cosas.

Entrevistador: ¿Desarrollas tareas de escritura colaborativa con frecuencia?

Participante 2: Mira, en realidad. eh... no, pero sí lo hacíamos bastante en clases. O sea, en contextos académicos sí tendíamos a utilizar eso la revisión colaborativa, eh... y la escritura colaborativa también.

Entrevistador: ¿Cómo evalúas la experiencia de escritura colaborativa?

Participante 2: Creo que... es bastante buena, por así llamarlo, porque tú tienes la posibilidad de ver que piensa la otra persona, cómo corregiría la otra persona tu texto y aparte de eso te das cuenta de que hay muchas otras formas de escribir lo mismo, o sea quizás tu forma es reducida, pero cuando otra persona lo revisa te das cuenta que hay muchas más opciones y que quizás lo que tú quisiste decir lo podrías haber dicho de otra forma.

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la escritura colaborativa?

Participante 2: Yo creo que va a depender de la persona, porque, por ejemplo, cuando nosotros comenzamos a trabajar con la escritura colaborativa a ti te da vergüenza que otras personas lean

tu trabajo, o sea que otras personas se den cuenta de tus errores, eh... no sé, de que quizás porque escribiste rápido una parte te equivocaste y en vez de poner “she doesn’t” pusiste “she don’t” no sé... eh... un ejemplo. Y las ventajas, como lo decía anteriormente, tú te enriqueces, eh... cuando otra persona te corrige, ves otra forma de escribirlo, aprendes vocabulario, gramática, muchas cosas.

Entrevistador: ¿Consideras que un profesor debería promover la escritura colaborativa en sus estudiantes? ¿Por qué?

Participante 2: Sí, considero que se debería promover, porque así, eh... bueno, como hemos estudiado uno aprende a través de la sociabilización, del compartir con otros así uno aprende. Entonces considero que cuando tú compartes el inglés con otras personas lo socializas y lo adquieres.

Entrevistador: ¿Qué competencias debería tener el estudiante para llevar a cabo una tarea de escritura colaborativa?

Participante 2: Yo creo que el trabajo en equipo, eh... el ser autocrítico, el poder criticar a otro constructivamente, no destructivamente, eh... obviamente un poco de nivel de inglés, porque la idea es que vayan creciendo en el uso del inglés.

Entrevistador: ¿Consideras que la escritura colaborativa te ayuda a mejorar la escritura en inglés? ¿Por qué?

Participante 2: Sí, sí, porque como mencionaba anteriormente a través de la sociabilización uno... desarrolla el lenguaje, uno adquiere el lenguaje, uno potencia el lenguaje y va utilizando nuevas estructuras gramaticales, nuevo vocabulario y todo se expande.

Entrevistador: ¿Cuál es tu opinión sobre la revisión colaborativa de errores de un texto escrito?

Participante 2: Bueno, como dije anteriormente yo creo que depende de la persona porque a mí, por ejemplo, no me molesta que otras personas me corrijan mis errores, no me da vergüenza porque siento que eso me va a ayudar a crecer y me va a servir para no cometerlos en el futuro. Pero considero que hay otras personas, no sé, más, eh... tímidas en ese sentido, y que quizás eso podría tener un impacto negativo en ellos, como de no querer volver a compartir o decir ciertas cosas o escribir en público y que otras personas vean lo que ellos escriben. O sea, entonces considero que depende mucho de eso, que el profesor debe trabajar en ese sentido, el... el dar un feedback positivo.

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la revisión colaborativa de errores de un texto escrito?

Participante 2: Ya, a ver, las ventajas... eh... son las de... las que uno se enriquece, como habíamos dicho anteriormente, que uno se enriquece a través de estas revisiones grupales y te das cuenta de los errores minúsculos que quizás hiciste en gramática y las desventajas puede ser que se preste para la burla, creo que esa es como una de las... va a depender del contexto donde se aplique este trabajo colaborativo. Si es a nivel universitario quizás se pueden reducir esas posibilidades de que la gente se burle de otros, pero que sea en contexto de, no sé, liceos esas cosas, es más complicado.

Entrevistador: ¿Consideras que el trabajo colaborativo facilita la tarea de revisión?

Participante 2: Sí

Entrevistador: ¿Por qué?

Participante 2: Porque cuando se hace el trabajo colaborativo tú tienes muchas personas pendientes de un texto o de un trabajo en específico, entonces, eh... no sé, como hay un dicho “dos cerebros piensan mejor que uno”, entonces si hay ocho o cuatro o tres personas revisando el mismo trabajo

van a tener mayor posibilidad de dejarlo casi perfecto.

Entrevistador: ¿Consideras que el grupo debería corregir todos los errores o solamente algunos de ellos?

Participante 2: Oh... yo creo que esa es una pregunta difícil. Creo que debería corregir los más notorios ¿por qué? porque considero que las personas también deben hacerse su mea culpa o no sé, volver a revisar para que ella se dé cuenta de los errores que cometió y no que el grupo haga como todo el trabajo, entonces que ella no tenga ese proceso de analizar cuáles fueron sus errores.

Entrevistador: ¿Qué tipo de errores consideras que los estudiantes deberían corregir grupalmente en un texto escrito? (ej: vocabulario, gramática, organización de ideas...)

Participante 2: Yo creo que la organización de ideas ¿por qué? porque la gramática la persona la a poco va a ir adquiriendo, pero las ideas es como lo más complejo del texto o de un trabajo. Entonces considero que si se puede corregir eso sería como lo mejor que se podría corregir.

Entrevistador: ¿Consideras que los estudiantes deberían tener ciertas competencias para corregir errores? ¿Cuáles?

Participante 2: Sí, considero que deberían tener ciertas competencias, como por ejemplo la empatía, o sea ponerte en el lugar de la otra persona al momento de recibir el feedback. O sea, hacer críticas constructivas, eh... obviamente un nivel de inglés, porque si vas a corregir algo se supone que tú debes tener un conocimiento o debes tener una base donde fundamentas tu crítica hacia la otra persona y eso... yo creo que si lo vemos desde nuestra perspectiva como profesores o como futuros profesores es sumamente importante el hecho de ponerte en el lugar de la otra persona

Entrevistador: ¿Consideras que el grupo debe estar conformado por alumnos con distintas

habilidades? ¿Por qué?

Participante 2: O sea... yo creo que es una pregunta difícil, primero, pero sí, diría que sí, ojalá estuvieran conformados con distintas habilidades, porque así tienen un campo más amplio que... en el cual aplicar eso, cachai, tienes como más perspectivas eh... más formas de ver si lo que están haciendo está correcto o no está correcto y tener distintas visiones para complementar el trabajo.

Entrevistador: Desde tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas del feedback dirigido a un grupo?

Participante 2: A ver, yo creo que una ventaja para el profesor es que tú tienes la posibilidad de ahorrar tiempo ya, por ejemplo, tomando en consideración mis experiencias con el trabajo colaborativo, eh... el profesor se ponía en frente, donde estaba todo el grupo y podías hacer una revisión general y hacer que todos entendieran lo mismo al mismo tiempo, a diferencia de si lo hace uno por uno, que en cierto sentido es bueno, pero no todos los estudiantes se enriquecerán de la misma manera.

Entrevistador: ¿Prefieres recibir feedback grupal o individual? ¿Por qué?

Participante 2: Yo creo que un poco de ambos, porque me gusta el feedback grupal, porque ahorra tiempo y tú puedes decir “ah mira le pasó este problema a esta persona, ok, tengo que tener en consideración eso”, pero a la vez también me gusta el feedback individual, porque hay veces que uno por vergüenza dice “ah no si eso lo entendí” pero en realidad no lo entendí, entonces considero que cuando uno recibe un feedback individual tiene la posibilidad de lograr, eh... un conocimiento más profundo de los contenidos.

### **Anexo 4: Entrevista 3**

Entrevistador: Ya, la entrevista se divide en cinco partes.

Participante 3: Ok

Entrevistador: La primera parte es acerca de tus datos personales. ¿Qué edad tienes?

Participante 3: 22 años

Entrevistador: ¿Qué año ingresaste a la carrera de Pedagogía Media en inglés?

Participante 3: El 2013

Entrevistador: ¿Qué nivel de Competencia en inglés estás cursando?

Participante 3: Bueno, ya no tengo el ramo de Competencia, pero llegué al nivel avanzado y lo pasé.

Entrevistador: Ya, la segunda parte habla acerca de la habilidad escrita.

Participante 3: Ok

Entrevistador: ¿Te gusta escribir en inglés?

Participante 3: Sí y no, depende de diferentes factores, pero me inclino más por escribir en inglés. Así que sí.

Entrevistador: ¿Por qué?

Participante 3: Porque me siento más seguro con el tema del lenguaje, ya que con el español no me siento tan familiarizado. Ya que he estado durante cuatro años estudiando inglés, entonces se me hace más fácil por ese lado.

Entrevistador: ¿Con qué frecuencia escribes en inglés?

Participante 3: No mucho, mayormente en clases, pero últimamente he estado escribiendo más en inglés en casa.

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son los principales desafíos de escribir en inglés?

Participante 3: Bueno, personalmente creo que los principales desafíos son la ansiedad que uno tiene o quizás los nervios que le pueden jugar en contra o la falta de vocabulario.

Entrevistador: Ya, la tercera parte es acerca de escritura colaborativa.

Participante 3: Ok

Entrevistador: ¿Desarrollas tareas de escritura colaborativa con frecuencia?

Participante 3: (Eh) No con frecuencia, no.

Entrevistador: ¿Cómo evalúas la experiencia de escritura colaborativa?

Participante 3: Bueno, las pocas veces que lo he hecho ha sido como bien recompensante (eh). Pero me ha servido porque al escribir con otras personas, por ejemplo, las otras personas pueden ver los errores que yo no soy capaz de evidenciar.

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la escritura colaborativa?

Participante 3: Bueno, creo que tiene más ventajas que desventajas, ya que, al escribir con más personas, porque eso es como colaborativo, lo que puedo entender. Es que, si tú escribes con un grupo de personas o amigos, por ejemplo, ellos te pueden dar un feedback un poco más como certero y objetivo. Y como dije anteriormente ellos pueden darte a conocer los errores que tú quizás no te das cuenta.

Y una de las desventajas quizás puede ser en un grupo grande al momento de escribir, por ejemplo, si tú no conoces a alguien, tú te puedes sentir como más nervioso, pero es como raro que suceda un poco eso.

Entrevistador: ¿Consideras que un profesor debería promover la escritura colaborativa en sus

estudiantes? ¿Por qué?

Participante 3: Sí, creo que sí. Porque permite el trabajo en grupo, en equipo y así también es como una carga menos para el profesor. Así los estudiantes se van conociendo sus propios errores y cuáles son sus debilidades y/o fortalezas.

Entrevistador: ¿Qué competencias debería tener el estudiante para llevar a cabo una tarea de escritura colaborativa?

Participante 3: ¿Eso va como en el nivel?

Entrevistador: Eh... Como las habilidades.

Participante 3: Qué competencias...

Entrevistador: Qué habilidades debería tener.

Participante 3: Bueno, habilidades más que nada de 'reading', el estudiante debería tener un buen nivel al momento de leer porque ya sabemos que eso nos permite adquirir más léxico y más expresiones o 'collocations'. Por lo tanto, siento que el 'reading' es fundamental al momento de escribir, porque tienes que tener como ese 'input' primero para después empezar a producir con el 'output'.

Entrevistador: ¿Consideras que la escritura colaborativa te ayuda a mejorar la escritura en inglés?  
¿Por qué?

Participante 3: Bueno, tiene relación con alguna de las preguntas anteriormente mencionadas porque sí ayuda. Ya que como dije permite la interacción del trabajo en equipo, a parte la autocorrección o la corrección de los pares, un feedback de otra manera quizás, no es como el feedback que te da un profesor.

Entrevistador: Ya, la cuarta parte es acerca de la corrección de errores en grupo. ¿Cuál es tu opinión

sobre la revisión colaborativa de errores de un texto escrito?

Participante 3: Me podrías explicar cómo ...

Entrevistador: A ver, eh... cuando varias personas revisan el texto, por ejemplo, ya tú escribes algo y yo con un compañero te lo revisamos... qué opinas de eso.

Participante 3: Ah ya, siento que quizás debería haber una persona para corregir porque quizás muchas personas pueden tener diferentes tipos de vista o sus (eh); sí, diferentes puntos de vistas en realidad para corregirte con respecto a algún error. Por lo tanto, una persona que esté escribiendo se puede confundir.

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la revisión colaborativa de errores de un texto escrito?

Participante 3: Eh... Ventajas... ¿eso no es como la pregunta anterior?

Entrevistador: Sí, tienen relación. Entonces es como lo mismo.

Participante 3: Eh... bueno te las menciono. Una ventaja puede ser que tu trabajes en equipo, una corrección quizás más objetiva si estás trabajando con un grupo de gente conocida. Y desventajas es como quizás la manera en que te den ese feedback no sea la más apropiada y eso varía de la persona que te de ese feedback o te corrige el error.

Entrevistador: ¿Consideras que el trabajo colaborativo facilita la tarea de revisión?

Participante 3: Para el profesor sí, encuentro que sí ayuda bastante porque le delega como esa responsabilidad a los estudiantes para que ellos igual revisen y aprendan cómo revisar y lo haces más autocrítico.

Entrevistador: ¿Consideras que el grupo debería corregir todos los errores o solamente algunos de ellos?

Participante 3: Depende el grupo, porque si como dije si es un grupo como desconocido, igual es como distinto. Por lo tanto, yo creo que sí es un grupo de gente que tú conoces deberían corregir todos, porque te pueden dar una visión más general y amplia acerca de tus errores.

Entrevistador: ¿Qué tipo de errores consideras que los estudiantes deberían corregir grupalmente en un texto escrito? (ej.: vocabulario, gramática, organización de ideas...)

Participante 3: Bueno, en relación a lo que... Bueno como futuros profesores y la formación que tenemos, deberíamos no tanto enfocarnos en lo que es gramática pero más en vocabulario al menos en colegios. Porque el vocabulario es la base de todos y sin vocabulario básicamente no podría existir gramática. Eh... pero siento que en este punto vocabulario y gramática deberían ir como de la par, pero darle como un poco más de importancia al vocabulario.

Entrevistador: ¿Consideras que los estudiantes deberían tener ciertas competencias para corregir errores? ¿Cuáles?

Participante 3: Poseer un amplio nivel de vocabulario y de conocimiento de la lengua.

Entrevistador: ¿Consideras que el grupo debe estar conformado por alumnos con distintas habilidades? ¿Por qué?

Participante 3: a estar conformado por estudiantes de distintas habilidades. Por ejemplo, como dije estudiantes que lean mucho porque van a tener una amplia gama de palabras quizás con otro nivel. Y quizás un estudiante que practique mucho 'listening' porque igual va tener como esa idea de cómo decir algo o alguna 'collocation' o un 'phrasal verb', no sé en general.

Entrevistador: Ya, la última parte es acerca de tu percepción hacia el feedback grupal. Desde tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas del feedback dirigido a un grupo?

Participante 3: Siento que desde el punto de vista del profesor otorgándole feedback a los

estudiantes, siento que hay más desventajas que ventajas. Ya que un alumno por ejemplo en un grupo, el estudiante se puede sentir como avergonzado e intimidado por decirlo así, porque el profesor va como a nombrar el feedback general entonces puede que alguien te diga como: “oh te equivocaste en esta tontera”. Entonces siento que al menos en este punto hay más desventajas que ventajas y no se me ocurre como qué ventajas podría ser. Aparte que el estudiante se puede sentir como más ansioso o preocupado porque va ver quizás que a su compañero de al lado le fue mejor y el feedback que le dio el profesor es más positivo que al que uno, por ejemplo.

Entrevistador: ¿Prefieres recibir feedback grupal o individual? ¿Por qué?

Participante 3: Depende del contexto y depende de con quien estés. Porque yo al menos prefiero si es grupal por ejemplo con mi curso o con mi sección porque los conozco. Al menos no me daría como ‘cosa’ porque yo sé que conozco a los chicos y yo sé que nadie como que se burlaría de otro. En cambio, en un colegio por ejemplo otorgarle feedback a un grupo igual es como complicado porque depende del nivel de madurez de los estudiantes. Y individual igual puede ser muy subjetivo en algún punto, porque quizás si es alguien que conozco igual puede ser como que “ya, no sé”, si es un profesor quizás me puede dar como la objetividad o decir “te equivocaste en esto, puedes corregirlo”. Y depende del tipo de feedback, si es un feedback negativo igual como que uno no se lo puede tomar muy bien, en cambio si es un feedback positivo... Entonces es variable, pero en relación a la pregunta yo me inclinaría más por el individual.

#### **Anexo 5: Entrevista 4**

Entrevistador: Ya, la entrevista se divide en cinco partes; la primera parte está relacionada contigo y las demás con los objetivos de esta investigación. ¿Qué edad tienes?

Participante 4: 22 años

Entrevistador: ¿Qué año ingresaste a la carrera de Pedagogía Media en Inglés?

Participante 1: El año 2013

Entrevistador: ¿Qué nivel de Competencia en inglés estás cursando? ¿O ya terminaste?

Participante 4: Terminé Competencia Avanzada el semestre pasado, ahora ya no tengo más.

Entrevistador: La parte 2 es acerca de escritura. ¿Te gusta escribir en inglés? ¿Por qué?

Participante 4: Me gusta bastante escribir en inglés, más que escribir en español. Creo que es la habilidad que más me gusta, porque se me hace fácil, puedo poner en orden mis ideas teniendo tiempo para corregirlas, para mejorar la redacción...

Entrevistador: ¿Con qué frecuencia escribes en inglés?

Participante 4: Casi todos los días, en la Universidad nos hacen escribir bastante, especialmente en el ramo de Lectura y Escritura Avanzada.

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son los principales desafíos de escribir en inglés?

Participante 4: Desafíos... yo diría que el mayor desafío muchas veces es la falta de vocabulario que uno experimenta al principio, al empezar a estudiar inglés, eso tal vez crea un sentimiento de frustración y luego a la persona no le gusta escribir. Otra cosa importante también podría ser que uno debe mantener ciertas estructuras, una buena redacción, buena ortografía, buena gramática y a algunas personas esto se les hace más complicado que a otras.

Entrevistador: La tercera parte es acerca de escritura colaborativa. ¿Desarrollas tareas de escritura

colaborativa con frecuencia?

Participante 4: Sí, en especial ahora que estoy haciendo mi tesis, con mi grupo siempre tenemos que trabajar de manera colaborativa.

Entrevistador: ¿Cómo evalúas la experiencia de escritura colaborativa?

Participante 4: En la Universidad desde el primer año se nos ha enseñado a escribir colaborativamente y creo que ha sido bastante útil... al menos para mí, porque como dije anteriormente, ahora estoy trabajando en mi tesis y esta herramienta nos ha ayudado bastante como grupo.

Entrevistador: Ya, según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la escritura colaborativa?

Participante 4: Creo que son menos desventajas que ventajas, así que voy a partir por ahí, una desventaja es que no todos somos competentes en el mismo nivel para escribir, entonces yo puedo escribir muy bien, pero mi compañero no, entonces a veces tengo que editar todo y cambiarlo y al final es como si escribiera sola; otra desventaja puede ser la desconfianza que se tiene entre los estudiantes, porque a alguno le puede dar vergüenza que otros lean lo que ha escrito. Ahora las ventajas, como dije anteriormente es bastante útil, porque todos tenemos distintas habilidades y si las mezclamos todas en un mismo texto, el resultado puede ser mucho mejor que si yo lo escribo sola, aparte yo puedo ayudar a mis compañeros en lo que ellos son más débiles, por ejemplo, si uno de mis compañeros tiene problemas de vocabulario y yo tengo problemas de redacción, nos podemos ir corrigiendo mutuamente a medida que vamos escribiendo. Otra ventaja es que ahorra tiempo, porque todos podemos ir aportando al mismo tiempo y revisando. Y otra cosa también es que todos tenemos distintos puntos de vista y al ponerlos juntos podemos comprender las cosas

desde otra perspectiva.

Entrevistador: ¿Consideras que un profesor debería promover la escritura colaborativa en sus estudiantes? ¿Por qué?

Participante 4: Yo creo que sí, a pesar de que muchas veces no se enseñan las ‘productive skills’ porque se dice que los estudiantes tienen un nivel muy bajo de inglés, pero yo creo que la escritura es un proceso que toma tiempo y se puede ir desarrollando de a poco, así que creo que promover la escritura es importante y más aún la escritura colaborativa, porque va a ser de gran ayuda para ellos.

Entrevistador: ¿Qué competencias debería tener el estudiante para llevar a cabo una tarea de escritura colaborativa?

Participante 4: Tal vez no sean competencias que se deban tener, más bien se pueden adquirir mientras trabajan colaborativamente, porque si nunca han trabajado así, dudo que tengan esas competencias desarrolladas. Yo creo que las competencias deberían ser el trabajo en grupo... eh... no sé si es una competencia, pero deberían poseer un ‘input’ que puede ser vocabulario, un tema... Deben saber aceptar las opiniones de los demás y, por supuesto, deben saber escribir, aunque si no saben, este tipo de actividades les ayudará a aprender.

Entrevistador: ¿Consideras que la escritura colaborativa te ayuda a mejorar la escritura en inglés? ¿Por qué?

Participante 4: Sí, bastante... porque, como dije anteriormente, ayuda al alumno a aprender a escribir. He leído que una buena estrategia para ayudar a los estudiantes a escribir es que ellos puedan leer textos de ‘good writers’ y ver qué estructura tienen, vocabulario y cómo pueden ellos implementar eso en sus propios textos, eh... si se escribe colaborativamente el estudiante va a

poder ver cómo escriben sus demás compañeros y aprender de eso para luego implementarlo cuando él escriba solo.

Entrevistador: Pasamos a la parte cuatro, que es acerca de corrección de errores en grupo. ¿Cuál es tu opinión sobre la revisión colaborativa de errores de un texto escrito?

Participante 4: Creo que es algo que sirve mucho, porque al corregir errores uno también aprende y más aún si es en grupo, porque tal vez a ti algo no te parezca un error, pero otro compañero te puede explicar por qué está mal mientras corrigen y tú puedes aprender.

Entrevistador: Según tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la revisión colaborativa de errores en un texto escrito?

Participante 4: Ya, una ventaja es que cada estudiante puede encontrar un error distinto, entonces la corrección será más profunda y aparte todos tenemos distintas habilidades, entonces yo puedo corregir muy bien los errores gramaticales y otro compañero la redacción, así se pueden complementar. Como desventaja podría decir que muchas veces a los estudiantes les puede dar vergüenza que los demás corrijan sus errores, porque se puede prestar para burlas.

Entrevistador: ¿Consideras que el trabajo colaborativo facilita la tarea de revisión?

Participante 4: Sí, por las ventajas ya antes mencionadas.

Entrevistador: ¿Consideras que el grupo debería corregir todos los errores o solamente algunos de ellos?

Participante 4: Creo que depende del objetivo de la actividad, porque si es relacionado con el lenguaje, entonces se deberían corregir solo los errores del lenguaje, gramática, vocabulario, 'mechanics', pero si el enfoque de la actividad era conocer la opinión de los estudiantes acerca de un tema, entonces se debería poner más énfasis en los errores como organización de ideas,

coherencia, etc...

Entrevistador: ¿Qué tipo de errores consideras que los estudiantes deberían corregir grupalmente en un texto escrito? Por ejemplo: vocabulario, gramática, organización de ideas...

Participante 4: Como dije anteriormente, depende de la actividad, pero creo que es importante tener un balance, no enfocarse en un solo aspecto, sino que, en todos, o por lo menos en varios de ellos.

Entrevistador: ¿Consideras que los estudiantes deberían tener ciertas competencias para corregir errores? ¿Cuáles?

Participante 4: Sí, creo que deberían ser competentes en aspectos relacionados con el lenguaje y también tener un buen dominio de la habilidad escrita, porque de lo contrario no podrían corregir.

Entrevistador: ¿Consideras que el grupo debe estar conformado por alumnos con distintas habilidades? ¿Por qué?

Participante 4: Sí, porque mmm... uno no siempre es bueno en todo, entonces a veces es mejor cómo combinar las habilidades para lograr un mejor resultado.

Entrevistador: Ya, la última parte es acerca de feedback grupal. Desde tu percepción ¿Cuáles son las ventajas y desventajas del feedback dirigido a un grupo?

Participante 4: Las ventajas pueden ser que al recibir feedback grupal, los estudiantes pueden ver cómo trabajan en equipo, cuán eficiente fue su trabajo y si tuvieron buenos resultados, si hay algo que pueden mejorar como grupo, etc... además le ahorra tiempo al profesor, porque a veces los cursos son demasiado grandes y le es más fácil entregar feedback por grupo que hacerlo de manera individual. Las desventajas son que el estudiante sabrá el desempeño del grupo en general, pero no de él como individuo. Otra cosa, tiene relación con el contexto, porque si no existe confianza

entre los compañeros, se puede prestar para burlas, pero si los estudiantes son maduros o hay un buen ambiente, entonces será más eficiente.

Entrevistador: ¿Prefieres recibir feedback grupal o individual? ¿Por qué?

Participante 4: Personalmente, prefiero el feedback individual, porque es más directo y me ayuda a saber mejor en qué me equivoqué y debo mejorar o qué hice bien y debo mantener.

Entrevistador: Ya, ese sería el final de la entrevista, muchas gracias.

## Anexo 6: Evaluación 1 Seminario de Investigación



UNIVERSIDAD CATOLICA  
DE LA SANTISIMA CONCEPCION  
FACULTAD DE EDUCACION

### PAUTA PARA EVALUAR SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN

NOMBRE DEL EVALUADOR	Mg. Roxanna Correa Pérez
TÍTULO DEL SEMINARIO EVALUADO:	Percepción de estudiantes de Pedagogía Media en Inglés de una Universidad de la octava región hacia la escritura y el feedback correctivo otorgado en contextos colaborativos.
ESTUDIANTE (S) AUTOR (ES) DEL SEMINARIO	María E. Cartes R. Fabricio Contreras M. Aracely Nova M. Niria RojasH.
CARRERA	Pedagogía en Educación Media en Inglés
PROFESOR GUÍA	Dra. Mabel Ortiz Navrete.

Nota: Evalúe de 1.0 a 7.0 cada uno de los indicadores que se presentan esta pauta.

#### A. De La Formulación Del Problema (25%)

INDICADORES	Nota
1. Construcción del objeto de estudio a partir de la presentación de antecedentes empíricos, contextuales y teóricos.	6.5
2. Supuestos o hipótesis de trabajo en correspondencia con el objeto de estudio.	7.0
3. Objetivos formulados con claridad y coherentes con el problema y el objeto de estudio.	6.3
4. Relevancia del problema de investigación en el contexto de las disciplinas pedagógicas.	7.0
5. Adecuada identificación y/o definición operacional de variables y/o categorías de análisis.	5.5
6. Fundamentación y justificación del problema basado en antecedentes bibliográficos y de trabajos de investigación relevantes en el campo de estudio.	6.5
<b>Promedio</b>	<b>6.5</b>

#### B. DEL MARCO TEÓRICO REFERENCIAL (20%)

INDICADORES	Nota
1. Pertinencia y relevancia de la bibliografía (si corresponde a las disciplinas pedagógicas, actualizadas).	6.3
2. Uso del lenguaje técnico coherente con la temática estudiada.	6.3
3. Calidad y precisión del marco teórico/ Conceptual.	6.3
<b>Promedio</b>	<b>6.3</b>

#### C. Del Diseño Metodológico Del Problema (20%)

INDICADORES	Nota
1. Precisión del enfoque o modelo de investigación.	6.5
2. Presentación del método de investigación y su diseño.	6.5
3. Coherencia entre el enfoque investigativo, las fuentes de recogida de datos y el problema estudiado.	6.8
4. Precisión en la descripción de la población objetivo o de los participantes, su rol y función que cumplen en la investigación.	6.5
5. Precisión de las estrategias y técnicas de recogida de datos.	6.5
6. Descripción del procedimiento investigativo y/o escenarios donde se realiza la investigación.	6.5
7. Control de validez y confiabilidad y/o de credibilidad y consistencia interna de la información.	6.5
8. Consistencia entre unidad de análisis, fuentes y técnicas de análisis de la información.	6.2
<b>Promedio</b>	<b>6.5</b>

**D. DEL CONTENIDO TEMÁTICO Y LOS RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN (25%)**

INDICADORES	Nota
1. Procesamiento, análisis e interpretación pertinentes de los resultados o hallazgos de investigación .	5.5
2. Presentación de los hallazgos o resultados de forma clara y sintética.	6.0
3. Discusión de los resultados de la investigación.	5.5
4. Conclusiones sustentadas en los resultados o hallazgos.	5.5
5. Explicitación de las proyecciones y de las limitaciones del estudio.	6.5
6. Congruencia entre conclusiones, discusión y sugerencias que se realiza a partir de los resultados o hallazgos de la investigación.	6.0
<b>Promedio</b>	<b>5.8</b>

**E. DE LOS ASPECTOS FORMALES (10%)**

INDICADORES	Nota
1. Títulos pertinentes y sintéticos.	6.0
2. Estructura organizada de los contenidos atendiendo al enfoque y método investigativo.	6.0
3. Correcto uso de ortografía.	6.3
4. Coherencia en la redacción.	6.3
5. Sistematización en la formulación de citas y referencias bibliográficas.	5.5
6. Uso del sistema de citas bibliográficas, de acuerdo a normas APA.	6.0
<b>Promedio</b>	<b>6.0</b>

**2. RESUMEN DE LA EVALUACIÓN**

Aspectos	Ponderación	Nota	Puntaje porcentual
A. De la Formulación del problema	25%	6.5	1.62
B. Del Marco Teórico referencial	20%	6.3	1.26
C. Del Diseño Metodológico de la investigación	20%	6.5	1.30
D. Del Contenido Temático y los Resultados	25%	5.8	1.45
E. De los aspectos formales	10%	6.0	0.60
<b>Nota promedio final</b>			<b>6.23</b>

**3. OBSERVACIONES O COMENTARIO DE SÍNTESIS.**

Resume su opinión global en un comentario, que a su juicio, revele los aspectos más sobresalientes, tanto en lo referido a las fortalezas, como a las debilidades de este Seminario de Investigación, o indique las modificaciones que a su juicio deben realizarse a este trabajo para proceder a su calificación final.

Es un trabajo investigativo muy interesante y que es un aporte para los futuros profesores de Inglés de la UCSC. Aborda una temática sensible en el aprendizaje del inglés y releva el rol del aprendizaje colaborativo y el uso de feedback. Los objetivos de la investigación son claros y son coherentes con lo Investigado.

Con el fin de contribuir al desarrollo exitoso del escrito y fortalecer el análisis, se sugiere vincular los hallazgos de la investigación con la teoría expuesta revisar formulación de objetivos y presentación de datos entre otros. Todos los comentarios fueron incorporados al texto.

Aprobada en Consejo de Facultad / abril de 2011

  
FIRMA PROFESOR EVALUADOR

Fecha: 27/06/2017

## Anexo 7: Evaluación 2 Seminario de Investigación



UNIVERSIDAD CATOLICA  
DE LA SANTISIMA CONCEPCION  
FACULTAD DE EDUCACION

### PAUTA PARA EVALUAR SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN

NOMBRE DEL EVALUADOR	Mg. Iris Roa Ghiselini
TÍTULO DEL SEMINARIO EVALUADO:	"Percepción de Estudiantes de Pedagogía Media en Inglés de una Universidad de la Octava Región hacia la Escritura y el Feedback Correctivo Otorgado en Contextos Colaborativos"
ESTUDIANTE (S) AUTOR (ES) DEL SEMINARIO	María E. Cartes, Fabricio Contreras, Aracely Nova, Niria Rojas
CARRERA	Pedagogía en Educación Media en Inglés
PROFESOR GUÍA	Dra. Mabel Ortiz Navarrete

Nota: Evalúe de 1.0 a 7.0 cada uno de los indicadores que se presentan esta pauta.

#### A. De La Formulación Del Problema (25%)

INDICADORES	Nota
1. Construcción del objeto de estudio a partir de la presentación de antecedentes empíricos, contextuales y teóricos.	7.0
2. Supuestos o hipótesis de trabajo en correspondencia con el objeto de estudio.	6.0
3. Objetivos formulados con claridad y coherentes con el problema y el objeto de estudio.	7.0
4. Relevancia del problema de investigación en el contexto de las disciplinas pedagógicas.	7.0
5. Adecuada identificación y/o definición operacional de variables y/o categorías de análisis.	6.0
6. Fundamentación y justificación del problema basado en antecedentes bibliográficos y de trabajos de investigación relevantes en el campo de estudio.	7.0
<b>Promedio</b>	<b>6.7</b>

#### B. DEL MARCO TEÓRICO REFERENCIAL (20%)

INDICADORES	Nota
1. Pertinencia y relevancia de la bibliografía (si corresponde a las disciplinas pedagógicas, actualizadas).	7.0
2. Uso del lenguaje técnico coherente con la temática estudiada.	7.0
3. Calidad y precisión del marco teórico/ Conceptual.	6.0
<b>Promedio</b>	<b>6.7</b>

#### C. Del Diseño Metodológico Del Problema (20%)

INDICADORES	Nota
1. Precisión del enfoque o modelo de investigación.	7.0
2. Presentación del método de investigación y su diseño.	7.0
3. Coherencia entre el enfoque investigativo, las fuentes de recogida de datos y el problema estudiado.	7.0
4. Precisión en la descripción de la población objetivo o de los participantes, su rol y función que cumplen en la investigación.	6.0
5. Precisión de las estrategias y técnicas de recogida de datos.	6.0
6. Descripción del procedimiento investigativo y/o escenarios donde se realiza la investigación.	6.0
7. Control de validez y confiabilidad y/o de credibilidad y consistencia interna de la información.	6.0
8. Consistencia entre unidad de análisis, fuentes y técnicas de análisis de la información.	6.0
<b>Promedio</b>	<b>6.4</b>

**D. DEL CONTENIDO TEMÁTICO Y LOS RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN (25%)**

INDICADORES	Nota
1. Procesamiento, análisis e interpretación pertinentes de los resultados o hallazgos de investigación .	5.0
2. Presentación de los hallazgos o resultados de forma clara y sintética.	6.0
3. Discusión de los resultados de la investigación.	5.0
4. Conclusiones sustentadas en los resultados o hallazgos.	6.0
5. Explicitación de las proyecciones y de las limitaciones del estudio.	7.0
6. Congruencia entre conclusiones, discusión y sugerencias que se realiza a partir de los resultados o hallazgos de la investigación.	6.0
<b>Promedio</b>	<b>5.8</b>

**E. DE LOS ASPECTOS FORMALES (10%)**

INDICADORES	Nota
1. Títulos pertinentes y sintéticos .	7.0
2. Estructura organizada de los contenidos atendiendo al enfoque y método investigativo.	7.0
3. Correcto uso de ortografía.	5.0
4. Coherencia en la redacción.	6.0
5. Sistematización en la formulación de citas y referencias bibliográficas.	5.0
6. Uso del sistema de citas bibliográficas, de acuerdo a normas APA.	6.0
<b>Promedio</b>	<b>6.0</b>

**2. RESUMEN DE LA EVALUACIÓN**

Aspectos	Ponderación	Nota	Puntaje porcentual
A. De la Formulación del problema	25%	6.7	1.67
B. Del Marco Teórico referencial	20%	6.7	1.34
C. Del Diseño Metodológico de la investigación	20%	6.4	1.28
D. Del Contenido Temático y los Resultados	25%	5.8	1.45
E. De los aspectos formales	10%	6.0	0.6
<b>Nota promedio final</b>		<b>6.3</b>	

**3. OBSERVACIONES O COMENTARIO DE SÍNTESIS.**

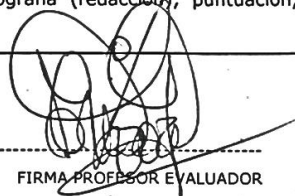
Resuma su opinión global en un comentario, que a su juicio, revele los aspectos más sobresalientes, tanto en lo referido a las fortalezas, como a las debilidades de este Seminario de Investigación, o indique las modificaciones que a su juicio deben realizarse a este trabajo para proceder a su calificación final.

El tema de investigación resulta relevante y pertinente en el ámbito de la enseñanza-aprendizaje del inglés, especialmente para docentes que orientan su enseñanza al desarrollo de la habilidad de producción escrita en estudiantes de educación superior. Es de suma importancia develar las percepciones de los estudiantes acerca de la escritura, la revisión y el feedback correctivo en contextos colaborativos.

El presente estudio ha sido realizado en forma rigurosa y organizada y, a mi modo de ver, se configura como una investigación preliminar y diagnóstica que podría proyectarse a un estudio con un número mayor de informantes y de instrumentos utilizados para obtener resultados y conclusiones que confirmen las de esta investigación.

Acerca de los aspectos formales, sugiero al equipo de estudiantes efectuar ciertas correcciones que contribuirían a mejorar el buen trabajo realizado hasta ahora, es decir, aspectos de ortografía (redacción), puntuación, citas bibliográficas, y otros. Tales sugerencias van registradas en el texto.

Aprobada en Consejo de Facultad / abril de 2011



FIRMA PROFESOR EVALUADOR

Fecha: 30 de junio, 2017